Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 131

PDF erstellt am: **04.06.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 9. Juni 1969
Berne, lundi 9 juin 1969

1315

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 131

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.


## Nº 131 Inhalt - Sommaire - Sommario


*Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale*

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Verschollenheitsruf und öffentlicher Erbenruf, Bergen A. A. und Frau.
Aenderung von Anlage-Fondsreglementen (Siat und Siat 63, Olten).
Holzvertrieb AG, Chur.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

*Mitteilungen – Communications – Comunicazioni*

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Arabische Republik Syrien: Einfuhrregelung. – République arabe syrienne: Licences d'importation.
Frankreich: Uebermittlung von Geldbeträgen. – France: Transferts de fonds. – Francia: Trasferimenti di somme di denaro.


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

### Zürich – Zurich – Zurigo

12. Mai 1969.
**Bauabdichtungs AG,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauabdichtungen aller Art gegen Wasser und Feuchtigkeit, insbesondere die Erstellung von Flachdachisolationen, Grundwasserisolierungen, Feuchtigkeitsdichtungen, Brückenisolierungen und Fugendichtungen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern, und sich an Unternehmungen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Hans Gstrein, von Zürich und Dietikon, in Zollikon, als Präsident, dieser mit Einzelunterschrift; Adolf Thalmann, von Zürich, in Urdorf, und Georges Strickler, von Richterswil, in Dietikon, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Elsastrasse 16 in Zürich 4.

27. Mai 1969.
**Virgyr Filmrechte AG,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: in erster Linie und vorwiegend Erwerb, Verkauf und Weltvertrieb von Filmrechten. Die Gesellschaft kann auch jede Handels- und Finanzoperation ausführen, welche im Rahmen der Filmbranche liegt. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern Namen und Adressen bekannt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, als Präsident, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Dreikönigstrasse 21 in Zürich 2 (bei der Consulentia Verwaltungs AG).

28. Mai 1969.
**Solaria Finanz- und Verwaltungsgesellschaft,** in Zürich 7 (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1961, S. 3566). Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 21 in Zürich 2 (c/o Allgemeine Treuhand A.-G.).

28. Mai 1969.
**Hotelbetriebs-Aktiengesellschaft,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1964, S. 806). Die Generalversammlung vom 7. Mai 1969 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 1400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Franken 2 000 000 erhöht worden, zerlegt in 2000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

28. Mai 1969. Maschinen, Apparate.
**Milton GmbH,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1965, S. 1597), Import und Export von Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere Maschinen und Apparaten mit automatischer Steuerung usw. Die Gesellschafterversammlung vom 13. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Robert L. Braillard ist als Gesellschafter aus der Gesellschaft ausgeschieden. Von seiner Stammeinlage im Betrag von Fr. 18 000 ist der Teilbetrag von Fr. 6000 von der Gesellschafterin Jeannine Sasaki und der Teilbetrag von Fr. 12 000 vom neuen Gesellschafter Takeshi Sasaki, japanischer Staatsangehöriger, in Meilen, in Gütertrennung lebend, erworben worden. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind demnach jetzt beteiligt: die Gesellschafterin Jeannine Sasaki mit einer Stammeinlage von Franken 8000 und der Gesellschafter Takeshi Sasaki mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000; letzterer ist zugleich zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt worden. Neues Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 42 in Zürich 6.

28. Mai 1969.
**Glashütte Bülach (Verrerie de Bulach),** in Bülach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2277). Die Generalversammlung vom 16. April 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden. Grundkapital: Fr. 3 000 000 zerlegt in 6000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500.

28. Mai 1969.
**Sozialdemokratische Pressunion Winterthur,** in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1965, S. 3185). Die Delegiertenversammlung vom 27. März 1969 hat die Statuten geändert. Zweck der Genossenschaft ist in erster Linie die Herausgabe einer dem demokratischen Sozialismus verpflichteten Zeitung und die ideelle Förderung aller Bestrebungen, die im Interesse der politischen und gewerkschaftlichen Arbeitnehmerorganisationen liegen. Die Genossenschaft kann sich auch an anderen Geschäftsunternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen.

28. Mai 1969.
**Orell Füssli-Annoncen A.-G.,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 610). Die Prokuren von Margaretha Gubler und Daniel Corrodi sind erloschen. Dr. jur. Heinrich Nauer, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben; er ist nicht mehr Generaldirektor, führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Dr. Günter Piontek, bisher Direktor, wurde zum Generaldirektor ernannt; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, wurde erteilt an Urs Labhart, von Steckborn, in Volketswil.

28. Mai 1969. Beteiligungen.
**Gebefina AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1229), Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. Robert Sutz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Robert A. Sutz; seine Prokura ist erloschen. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Walter Frank, von Neuheim ZG, in Oberengstringen.

28. Mai 1969. Elektronische Apparate.
**Commercial Electronics, Kelst & Co.,** bisher in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1968, S. 374), Handel mit und Fabrikation von elektronischen Apparaten. Die Firma hat den Sitz nach Adliswil verlegt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ivar Keist wohnt nun in Adliswil. Geschäftsdomizil: Feldblumenstrasse 100.

28. Mai 1969.
**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon,** in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1140). Kollektivprokura ist erteilt an Bruno Bänninger, von Züricb, in Kloten.

28. Mai 1969.
**Schweizer Annoncen A. G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition (Annonces Suisses S. A. «ASSA» Société Générale Suisse de Publicité)(Annunci Svizzeri S. A. «ASSA» Società Generale Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd. «ASSA» Swiss General Advertising Organization),** Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743), mit Hauptsitz in Zürich. Die Firma lautet neu **Schweizer Annoncen A. G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft (Annonces Suisses S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité) (Annunci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità (Swiss Advertisements Ltd. «ASSA» Swiss Advertising Organization).** Zweck der Gesellschaft ist die Förderung der kommerziellen Werbung durch das Inserat als Werbemittel, insbesondere durch den Betrieb des Annoncengeschäftes in der ganzen Schweiz. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen und an der Herausgabe von Publikationen aller Art beteiligen. Die Unterschrift von Hans Carl Klauser ist erloschen. Robert Jaquet führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter des Verwaltungsrates und als Generaldirektor. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Armin Meyer, von Zürich, in Meilen, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Ernst Gallmann und Alain Robert Jaquet führen nun ihre Kollektivunterschriften zu zweien als Direktoren. Anton Oetiker führt jetzt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Abteilungsdirektor. Kollektivprokura ist erteilt an Dr. Helmut Müller, von Steckborn und Luzern, in Erlenbach, und Gérald Hellé, von Genf, in Lancy GE; sie zeichnen mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen und auch nicht unter sich.

28. Mai 1969. Büromaschinen, Bürohilfsmittel.
**Koelliker-Zoll AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1967, S. 1077), Ankauf, Verkauf, Vertretung und Vertrieb von Büromaschinen und Bürohilfsmitteln usw. Dr. Marco Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Maria Koelliker-Zoll, bisher Vizepräsidentin und Delegierte, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift.

28. Mai 1969.
**Maria Schweizer Salon de Beauté AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1964, S. 1103), Unterrichtung und Behandlung für Schönheitspflege sowie Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hubert Weisbrod, von Affoltern am Albis, in Zürich.

28. Mai 1969. Beratungen.
**Ruperti AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1968, S. 878), Beratung von Unternehmen und wirtschaftlichen Verbänden in Verkaufs- und Werbefragen usw. Dr. Wolf Farbstein führt als Direktor nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. (Als Mitglied des Verwaltungsrates ist er weiterhin nicht zeichnungsberechtigt). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Christopher Gledhill, britischer Staatsangehöriger, in Bonstetten.

28. Mai 1969.
**Standard-Tresor- & Stahlerzeugnisse AG,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 924). Die Prokura von Rosemarie Ruchti ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Müller, von Ossingen, in Stäfa.

28. Mai 1969.
**Creative Marketing Ltd.,** in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2617), Erschliessung und Bearbeitung nationaler und internationaler Absatzmärkte. Neues Geschäftsdomizil: Höhestrasse 35.

28. Mai 1969. Möbel- und Warentransporte.
**Harry Thomann, Zürich,** in Zürich (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1962, S. 2765), Ausführung von internationalen Möbel- und Warentransporten. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 9. Neues Geschäftsdomizil: Saumackerstrasse 66.

28. Mai 1969.
**Offset & Buchdruck AG.,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1967, S. 2129). Marcellina Frey ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Friedrich Spiess sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Heidelberger, nun in Niederglatt; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Kurt Fischer, von Fruthwilen, in Zürich; er sowie die bereits eingetragenen Prokuristen zeichnen ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberecbtigten Mitglieder des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor oder mit einem Vizedirektor.

28. Mai 1969. Buchdruck, Verlag.
**Jean Frey AG.,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 3), Betrieb einer Buchdruckerei- und Verlagsunternehmens. Die Prokura von Friedrich Spiess ist erloscben. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterscbrift zu zweien sind ernannt worden Fritz Derrer und Friedrich Weissmüller, dieser nun in Wallisellen; ibre Prokuren sind erloschen.

28. Mai 1969.
**Immobilengesellschaft Rüdigerstrasse 1 AG, Zürich,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1967, S. 4015). Einzelprokura ist erteilt an Fritz Derrer, von Oberglatt, in Zürich.

28. Mai 1969. Yogaunterricht.
**Yesudian & Haich AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2938), Unterricht und Verbreitung der Yoga-Lehre usw. Richard J. Vollenweider, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zufikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Haicb, indische Staatsangehörige, in Zürich, und Selvarajan Yesudian, indischer Staatsangehöriger, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Restelbergstrasse 89 in Zürich 6.

28. Mai 1969.
**Schwimmbad-Genossenschaft Wülflingen,** in Winterthur 4 (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1964, S. 870). Hans Keller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Franz Scheibler ist nicht mehr Sekretär, sondern Präsident der Verwaltung; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Bürki ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Melchior Kalbermatten, von Blatten VS, in Winterthur. Neues Geschäftsdomizil: Stadtbausstrasse 39 in Winterthur 1 (bei Dr. Franz Scheibler).

28. Mai 1969. Industrieprodukte.
**Nöthel Aktiengesellschaft,** in Meilen (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1965, S. 4049), Vertrieb verschiedener Industrieprodukte usw. Max Bartholomäi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt worden Dr. Wolfgang Hausheer, von und in Zürich; er zeichnet ausschliesslich mit dem seinerseits einzelunterschriftsberecbtigten Verwaltungsratspräsidenten Dr. Paul Leumann.

28. Mai 1969.
**«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft («Banque Fédérale» Société de participations et financière),** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1324). Alex Stockar ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Peter Richner, von Rupperswil und Zollikon, in Küsnacht.

28. Mai 1969.
**Verband Schweizer Reformhäuser (VSR),** in Zürich 8, Verein (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1968, S. 501). Die Unterschriften von Dr. Jürg Gilly; Wilfried Scheller, Carl Rosenast und Alfred Unternährer sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Hans Rudolf Locher, von und in Speicher, Präsident des Vorstandes, Théo Veyre, von Chappelle sur Moudon, in Lausanne, Vizepräsident des Vorstandes; Theodor Siegrist, von Bremgarten BE, in Muri b. Bern, Kassier des Vorstandes; sowie Margrith Heinzmann, von Visperterminen, in Zürich, Sekretärin (diese dem Vorstand nicht angehörend).

28. Mai 1969.
**Milchproduzentengenossenschaft Baltenswil,** in Bassersdorf (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1966, S. 4111). Paul Krebser und Ernst Wettstein sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Müller ist nicht mehr Aktuar, sondern Kassier des Vorstandes. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Friedricb Sommer, von Elsau, in Bassersdorf, als Präsident, und

Rudolf Sonderegger, von Meilen, in Bassersdorf, als Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

28. Mai 1969.
**Pensionskasse der Schweizerischen Kreditanstalt,** in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 438). Die Delegiertenversammlung vom 23. Dezember 1968 hat die Statuten geändert. Dabei haben zum Teil auch Statutenbestimmungen, welche die Beitragsleistungen der Mitglieder regeln, eine Neufassung erfahren. Die weiteren Aenderungen berühren nicht publikationspflichtige Tatsachen.

28. Mai 1969.
**Industrie-Leasing AG (Leasing Industriel SA) (Leasing Industriale SA),** in Zürich 4 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1966, S. 41), Kauf und mehrjährige Vermietung (Leasing) von Maschinen für die Industrie, insbesondere von Transportfahrzeugen usw. Die Generalversammlung vom 21. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden, zerlegt in 2000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Paulus Lüssi, von Stäfa, in Zürich.

29. Mai 1969.
**Ernst Burkhalter, Ing., Elektrotechnische Anlagen,** in Zürich (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1968, S. 410). Erstellen von elektrotechnischen Anlagen usw. Diese Firma ist erloschen. Die in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 aufgeführten Aktiven und Passiven sind an die «Ernst Burkhalter Ing. AG», in Zürich, übergegangen. Andere Aktiven und Passiven übernimmt diese Gesellschaft von der erloschenen Einzelfirma nicht. Doch gelten die von letzterer seit dem 31. Dezember 1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der ersteren erfolgt.

29. Mai 1969. Stark- und Schwachstromanlagen, elektr. App.
**Ernst Burkhalter Ing. AG,** in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung und Durchführung aller Arbeiten auf dem Gebiete der Elektrobranche, insbesondere Ausführung und Projektierung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen sowie Erstellung von elektrischen Verteil- und Steuertableaux und Handel mit elektrischen Apparaten und Materialien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 500 000, zerlegt in 1000 Aktien zu Fr. 100 und 400 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «Ernst Burkhalter, Ing., Elektrotechnische Anlagen» in Zürich geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 5 688 952.21 und Passiven im Betrage von Fr. 4 802 012.86. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 886 939.35, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Ernst Burkhalter, Ing. Elektrotechnische Anlagen» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 31. 12. 1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Gemäss näherer Regelung in den Statuten haben die Gründer bei Kapitalerhöhungen ein Vorrecht auf Bezug der neuen Aktien und sind bestimmte Personen hinsichtlich der Vinkulierung der Aktien begünstigt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im SHAB oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Ernst Burkhalter, von Sumiswald, in Zürich, als Präsident; Ruth Burkhalter geb. Fischer, von Sumiswald, in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Dr. Heinrich Häberling, von Obfelden, in Zürich, dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien. Einzelprokura ist erteilt an Heinz Bär, von Rothrist, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Ramseier, von Zürich und Lützelflüh, in Zürich. Geschäftsdomizil: Dachslernstrasse 67 in Zürich 9.

### Bern – Berne – Berna

*Bureau Burgdorf*

Berichtigung.
**Sportplatzgenossenschaft Oberburg,** in Oberburg (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1969, S. 1296). Richtiger Wortlaut dieser Firma.

*Bureau Thun*

27. Mai 1969. Chem. technische Produkte.
**Fritz Reinhard-Leu,** in Thun, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 812). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Mai 1969. Coiffeur-Salon.
**Hans Ryser-Oberli,** in Thun, Betrieb eines Damensalons (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1130). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

27. Mai 1969.
**Licht- & Wasserwerke Thun,** in Thun, Unternehmung der Einwohnergemeinde Thun (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1967, S. 804). Die Prokura von Louis Sommer ist erloschen.

27. Mai 1969.
**Atlas Copco Maschinen AG,** in Thun. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung von Verfahren und Maschinen auf dem Gebiete des Felsausbruchs, die Auswertung der durch die Entwicklung gewonnenen Resultate, sei es durch eigene Fertigung, durch Vergebung von Lizenzen oder auf andere geeignete Art und Weise und den Vertrieb von Maschinen auf eigene Rechnung oder für die Rechnung Dritter. Die Gesellschaft kann zur Durchführung dieses Zweckes Lizenzen, Beteiligungen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Wallenberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm, als Präsident; Dr. Richard Eduard Amstad, von Beckenried, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, als Vizepräsident; Dr. Robert Briner, von Mörikon-Wildegg und Kilchberg, in Genf, Sekretär. Die drei Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Militärstrasse 5, Thun.

27. Mai 1969.
**Schweizerische Bankgesellschaft,** Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1968, S. 2549), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Guido Hanselmann, von Wartau, nun in Meilen, wurde zum Generaldirektor ernannt (bisher stellvertretender Generaldirektor). Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

*Bureau Trachselwald*

27. Mai 1969. Restaurant.
**E. und H. Hirsbrunner,** in Huttwil. Ernst Hirsbrunner und Heidi Hirsbrunner, beide von Sumiswald, in Huttwil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1968 begonnen hat. Betrieb des Restaurants «Stadthaus» Huttwil. Stadthausplatz.

27. Mai 1969. Pharmazeutische und kosmetische Produkte.
**Paul Müller Aktiengesellschaft,** in Sumiswald, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1968, S. 2157). Kollektivprokura wird erteilt an Hugo Walti, von Dürrenäsch, in Feuerthalen, und Walter Haab, von und in Zollikon. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

27. Mai 1969. Radios.
**W. Sommer,** in Sumiswald (SHAB Nr. 305 vom 28. 12. 1955, S. 3351). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. August 1968 durch die nachstehend eingetragene «Radio Sommer AG», in Sumiswald, gelöscht.

27. Mai 1969.
**Radio Sommer AG,** in Sumiswald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Weiterführung des bisher von der Einzelfirma «W. Sommer», in Sumiswald, betriebenen Radiogeschäfts, also den Handel mit, die Installation und Reparatur von Radio- und Fernsehgeräten und -zubehör aller Art. Sie kann ausserdem Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 90 Namenaktien zu Fr. 1000 und 100 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt rückwirkend per 1. September 1968 die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «W. Sommer», in Sumiswald, gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Mai 1969 und Uebernahmebilanz per 31. August 1968, wonach die Aktiven (Kassa, Postcheck, Banken, Debitoren, Waren, Immobilien, Mobilien, Werkzeuge und Fahrzeuge) Fr. 696 750.90 und die Passiven (Banken, Kreditoren, Darlehen, bezahlte Mieten, Transitorische Passiven, Hypotheken, Debitorenrückstellungen, private Warenreserve) Fr. 555 368.97 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 141 381.93. Fr. 98 000 werden durch Uebergabe von 100 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 100 und 88 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 getilgt. Das SHAB ist Publikationsorgan. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt mittels Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an als Präsident Walter Sommer, von und in Sumiswald, und als Sekretär Hans Wittwer, von Oberlangenegg, in Ramsei, Gemeinde Lützelflüh. Der Präsident Walter Sommer führt Einzelunterschrift. Domizil: Halde.

27. Mai 1969. Beläge aller Art.
**Grasto AG Sumiswald,** in Sumiswald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Entwicklung, die Fabrikation, den Handel und die Auftragung von Fassaden-, Wand- und Deckenbelägen. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen des In- oder Auslandes, die gleichartige oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 19. Mai 1969 vom Gründer Peter Grassi, von Tremona, in Sumiswald, gewerbliche Maschinen und Gerätschaften zum Uebernahmepreis von Fr. 20 000 und vom Gründer Hans Peter Brand, von Ursenbach, in Sumiswald, Materialvorräte, gewerbliche Maschinen und Gerätschaften zum Uebernahmepreis von Fr. 40 000. In Tilgung dieser Uebernahmepreise werden 60 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 1000 ausgehändigt. Die Einberufung der Generalversammlung und andere Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Das SHAB ist Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an als Präsident Peter Grassi, von Tremona; als Vizepräsident Hans Peter Brand, von Ursenbach; als Sekretärin Liselotte Grassi, von Tremona, und als Beisitzerin Liselotte Brand, von Ursenbach, alle in Sumiswald. Präsident und Vizepräsident des Verwaltungsrats führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Burghof.

*Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

27. Mai 1969.
**Lombriser & Sohn Kleiderhaus Terminus Spiez,** in Spiez, Vertrieb von Herren- und Damenkonfektion (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 944). Die Gesellschaft ist seit dem 1. März 1969 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Anton Lombriser, sen., als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Spiez, übernommen.

27. Mai 1969. Kleider.
**Anton Lombriser,** in Spiez. Inhaber der Firma ist Anton Lombriser, von Truns GR, in Spiez. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Lombriser & Sohn Kleiderhaus Terminus Spiez», Vertrieb von Herren- und Damenkonfektion. Schachenstrasse 40.

### Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

Nachtrag.
**Plabag AG,** in Sarnen. Beteiligungen (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1969, S. 1141). Karl Schweri ist nun einziger Verwaltungsrat und seine Funktion als Delegierter des Verwaltungsrates ist erloschen.

### Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

27. Mai 1969.
**Sintermetall A.-G.,** in Wolfenschiessen, Handel mit Rohstoffen und Produkten aller Art, insbesondere Verkauf der Erzeugnisse der «Sintermetall-Produkte A.-G.», in Zug (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1965, S. 67). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Adliswil ZH (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1059) im Handelsregister von Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

27. Mai 1969.
**Kalk- und Steinfabrik A.-G.,** in Beckenried, Fabrikation von und Handel mit Kalk und andern Bindemitteln jeder Art sowie Fabrikation von und Handel mit Kunststeinen aller Art (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1967, S. 426). Ferdinand Richner ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

### Glarus – Glaris – Glarona

27. Mai 1969.
**Blum Holding AG,** bisher in Zürich (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1324). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1969 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. März 1963 und wurden am 12. August 1963 revidiert. Die Firma wird geändert in: **Kaleido Holding A.G.** Zweck der Gesellschaft ist Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, namentlich zur Entwicklung kommerziell genutzter Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Heinz Kundert, von Mitlödi, in Winterthur ZH, als Präsident, und Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen ZH, als Mitglied (beide bisher); sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

27. Mai 1969. Vermögenswerte aller Art.
**Asus AG,** in Glarus, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1968, S. 966). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1969 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 450 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 450 000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einem Guthaben an die Gesellschaft. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

### Zug – Zoug – Zugo

23. Mai 1969. Filme.
**Cosmotel A.G.,** in Zug, Produktion, Vertrieb und Auswertung von Filmen aller Art, insbesondere Herstellung und Vertrieb von Werbe-, Dokumentar- und andern Filmen für Fernsehen und Kinos, usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 271). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Mai 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 700 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Franken 1000.

27. Mai 1969. Waren aller Art.
**Danham AG,** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Export und Import von Waren aller Art, sowie Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Maya Alice Neugebauer, von Zürich, in Thalwil. Domizil: Neugasse 22 (c/o Gebr. Oswald AG).

27. Mai 1969. Beteiligungen.
**Chiphar SA,** in Zug, Beteiligungen und Finanztransaktionen aller Art, im besonderen der chemischen und pharmazeutischen Branche usw. (SHAB Nr. 101 vom 4. 5. 1964, S. 1400). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

27. Mai 1969. Beteiligungen.
**Data Supply AG,** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Beteiligungen an Unternehmen, die sich mit Datenverarbeitung beschäftigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch LU, in Risch. Domizil: Höhenweg 11 (c/o Büro Dr. Renggli).

27. Mai 1969.
**Compagnie financière cinématographique,** in Zug, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiete der Cinemathographie sowie des Fernsehens usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1962, S. 2108). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

27. Mai 1969. Beteiligungen.
**Zecophir SA,** in Zug, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen aller Art (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1967, S. 643). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG).

27. Mai 1969.
**Kapitalverwaltungs-A.-G. in Liq.,** in Cham, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Kapitalanlagen aller Art, usw. (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1956, S. 2387). Diese Firma wird in Anwendung von Artikel 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 21. April 1969).

27. Mai 1969. Lizenzen usw.
**Partake A.G.,** in Zug, Vermittlung und Verwertung von Alleinvertretungsrechten und Lizenzen auf Beteiligungsbasis, usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3854). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 21. April 1969).

27. Mai 1969. Schuhwaren.
**Tschümperlin & Co.,** in Zug, Handel mit Schuhwaren und verwandten Artikeln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1959, S. 3523). Die Gesellschaft ist seit dem 1. März 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Mai 1969. Patente.
**Wilny AG,** in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten, Knowhow und Fabrikationsmethoden usw. (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1964, S. 2551). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV. von Amtes wegen gelöscht. (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 21. April 1969).

### Freiburg – Fribourg – Friborgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

27 mai 1969.
**Ferieuheim Höfli A.G.,** à Bellegarde. Suivant acte authentique et statuts du 17 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation d'un bâtiment de vacances. Son premier objet est notamment d'acquérir l'immeuble art. 1508 de Bellegarde, d'une contenance de 3091 m2, avec matelas et matériel, pour le prix de fr. 12 000, propriété de la commune de Bellegarde. Le capital social de fr. 120 000 est divisé en 120 actions nominatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à neuf membres; il est composé de Armin Buchs, président, Edwin Mooser, vice-président, Paul Buchs, secrétaire; les trois de et à Bellegarde; Maurice Gremaud, de Morlon, à Bulle, Hermann Schuwey, de et à Bellegarde, Otto Mooser, de et à Bellegarde, et Roger Heyd, de France, à Bulle, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du secrétaire avec l'un des membres du conseil d'administration.

27 mai 1969.
**Ecole Moderne Bulle S. à r. l.,** à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 10 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour objet la création et l'exploitation d'un institut pédagogique, consacré notamment à l'enseignement commercial, à l'orientation scolaire et à l'instruction complémentaire et préparatoire aux écoles officielles. Le capital social est de fr. 42 000. Les associés sont: la société «Ecole Moderne S. à r. l.» à Sion, pour fr. 10 000, Penning Georges, de Luxembourg, à Sion, pour fr. 1000, Schmid Pierre, d'Uetikon, à Fribourg, pour fr. 1000, la société «Garage Touring S.A.», à La Tour-de-Trême, pour fr. 2000, Grisoni Angel, des Ecasseys, à Bulle, pour fr. 2000, la société «Bureau Technique Jean Moret et Pierre Thomas S.A.,»

à Bulle, pour fr. 2000, Collaud Silvain, de St-Aubin, à Lausanne, pour fr. 3000, Collaud Alfred, de St-Aubin, à Domdidier, pour francs 2000, Bussard Roger, de Gruyères, à Bulle, pour fr. 2000, la société «Jean Pasquier et Fils», à Bulle, pour fr. 3000, la «Société Coopérative de Consommation La Prévoyance de Bulle & Environs», à Bulle, pour fr. 2000, Raymond Kummer, d'Hofstetten, à Bulle, pour francs 2000, Gustave Gobet, de Vuadens, à Bulle, pour francs 1000, la société «Roland Imhof S.A.», à Riaz, pour fr. 2000, la société «E. Glasson et Cie, S.A.», à Bulle, pour fr. 2000, l'Union de Banques Suisses, à Bulle, pour fr. 2000, l'Association des Industriels de la Gruyère, à Bulle, pour fr. 1000, Clément Michel, d'Ependes, à La Tour-de-Trême, pour fr. 2000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux associés par le comité de gestion, par écrit, au moins dix jours à l'avance. La société est administrée par un comité de gestion d'un ou plusieurs membres. Il est composé de Roger Bussard, de Gruyères, à Bulle, président, Georges Penning, de Luxembourg, à Sion, vice-président, Roland Imhof, d'Iffwil BE, à Riaz, Pierre Schmid, d'Uetikon, à Fribourg et Roger Dupré, de Gruyères, à Bulle, membres, qui ont été désignés comme gérants. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de gestion.

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

27 mai 1969. Garage.
**Guolf Pedrun,** à Cheyres, Le chef de la maison est Guolf Pedrun, fils de Pierre, de Sagogn GR, à Cheyres. Exploitation d'un garage, à l'enseigne «Garage du Lac».

28 mai 1969. Menuiserie.
**Alfred Collaud,** à Domdidier, menuiserie (FOSC du 17. 2. 1967, p. 589). Cette raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 1er janvier 1969, à la société anonyme «Menuiserie Collaud SA.», à Domdidier, ci-après inscrite.

28 mai 1969.
**Menuiserie Collaud SA.,** à Domdidier. Suivant acte authentique et statuts du 22 mai 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une menuiserie, ébénisterie, charpenterie. Le capital social de fr. 76 000 est divisé en 76 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de l'entreprise d'Alfred Collaud, à Domdidier, selon bilan au 1er janvier 1969 accusant un actif de fr. 170 478.55 et un passif de fr. 96 478.55, soit un actif net de fr. 74 000. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 74 000, contre remise à l'apporteur Alfred Collaud de 74 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Alfred Collaud, de Saint-Aubin FR, à Domdidier, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: dans ses locaux à Domdidier.

*Bureau de Fribourg*

28 mai 1969. Modèles, brevets, marques.
**Interektor S.A.,** à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 7 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la concession, l'exploitation de tous modèles, brevets, de toutes marques et plus particulièrement des marques Ektor, en rapport avec l'industrie du vêtement, les chaussures et autres articles de Paris; la prise de participation dans toutes sociétés. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Thomas de Gara, de nationalité britannique, à White Haeven (Cumberland-Angleterre), président; Georges Wagner, de Reigoldswil, à Genève, vice-président, et Pierre Kofmehl, de Pregny-Chambésy, à Genève, secrétaire, lesquels engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse: 1, Grand'Places, chez Thierry de Boccard.

28 mai 1969. Participations.
**Breveteam S.A.,** à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 18. 4. 1969, Nº 89, p.8607). A été nommé directeur-commercial Hanspeter Müller, d'Oftringen, à St-Blaise, avec signature collective à deux.

28 mai 1969. Installations sanitaires.
**Joye et Nissille S.A.,** à Fribourg, travaux de ferblanterie, installations sanitaires, etc. (FOSC du 29. 10. 1965, Nº 253, p. 3398). Florian Nissile, vice-président, et Evelyne Nissille, ne font plus partie du conseil d'administration. La signature de Florian Nissille est radiée. André Joye, président, engagera dorénavant la société par sa signature socialc individuelle.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Dorneck*

21. Mai 1969.
**Milchgenossenschaft Seewen,** in Seewen (SHAB Nr. 22 vom 28.1. 1965, S. 303). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Adolf Wiggli, Präsident, und Adolf Erzer, Aktuar. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Vizepräsident Erwin Müller ist nun Präsident und Willi Müller, von und in Seewen, wurde als Aktuar gewählt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Eduard Jäggi, von und in Seewen, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

*Bureau Grenchen-Bettlach*

27. Mai 1969. Fassonartikel.
**S. Herdener,** in Grenchen, Fabrikation von Fassonartikeln aller Art (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1949, S. 3376). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Marcel Herdener», in Grenchen, übernommen.

27. Mai 1969. Fassonartikel.
**Marcel Herdener,** in Grenchen. Inhaber: Marcel Herdener, von Schönenberg ZH, in Grenchen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «S. Herdener», in Grenchen. Fabrikation von Fassonartikeln aller Art. Gibelstrasse 67.

27. Mai 1969. Lebensmittel.
**Markthof AG,** in Grenchen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Lebensmittel-Detailgeschäftes. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Robert Stalder-von Dach, von Lützelflüh BE, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil der Gesellschaft: Centralstrasse 80, beim Advokaturbüro Dr. Franz Zwygart.

*Bureau Olten-Gösgen*

27. Mai 1969.
**Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker A.-G. (S.A. fabrique de stores et de machines Emil Schenker),** in Schönenwerd (SHAB Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1266). Der Delegierte des Verwaltungsrates Walter Hediger und der bisherige Vizedirektor Ernst Lüscher wurden zu Direktoren ernannt; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, wurde erteilt an Fritz Bürge, von Zürich und Mosnang; Kurt Nyfeler, von Gondiswil, beide in Schönenwerd, und Pirmin Riederer, von Pfäfers, in Beinwil am See.

27. Mai 1969. Fahrzeuge, Werkzeuge usw.
**Merz A.G. Dulliken,** in Dulliken, Fahrzeuge, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1968, S. 2114). Die Unterschrift des Mitgliedes des Verwaltungsrates und Vizedirektors Paul Bader und die Prokura des Urs Boner sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Schönenberger, von und in Basel.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

23. Mai 1969. Chemische Produkte usw.
**J. R. Geigy AG,** in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837). Die Unterschriften des Vizedirektors Gerd Suter und die Prokuren von Dr. Robert Biedermann und Max Erny sind erloschen. Zu stellvertretenden Direktoren wurden ernannt die Vizedirektoren: Dr. Carl Eugster; Dr. Hans Meerwein und Eric Zangger, sowie die Zeichnungsberechtigten Dr. Urs Kaufmann und Dr. Paul Wyss. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind: Dr. Frank Barblan; Dr. Lukas Beyeler; Prof. Dr. Alfred Bürgin, nun in Riehen; Dr. Hans R. Dällenbach; Dr. Christian Engel; Dr. Kyrill Eymann, nun in Riehen; Dr. Bruno Förtsch; Dr. Albert Gast; Dr. Ernst Heeb; Eduard Lehmann, nun in Riehen Dr. Viktor Oberlin; Dr. Pierre Payot; Dr. André Pugin; Dr. Hans Roth; Hans Rupp, nun in Kaiseraugst; Dr. Ralph Saemann; Dr. Lorenz Schmidlin; Dr. Paul Schmidlin, Helmut Schoor; Otto Wuhrmann; Dr. Robert Zinkernagel, sowie Albert J. Gasser, von Lungern, in Allschwil; Dr. William von Niederhäusern, von Rüti bei Riggisberg, in Riehen und Peter John Whitaker, britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim. Sie zeichnen zu zweien. Prokura wurde erteilt an Kurt Addor, von Vuitebœuf, in Birsfelden; Reto T. Bassi, von Poschiavo, in Binningen; Dr. Peter Baumann, von Lugano, in Füllinsdorf; Werner Bosshard, von Sternenberg, in Arlesheim; Dr. Paul Brenneisen, von und in Basel; Dr. Heimo Brunetti, österreichischer Staatsangehöriger, in Reinach BL; Ian David Burgess, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Edward E. Cocksedge, britischer Staatsangehöriger, in Arlesheim; Roland Delley, von Delley, in Basel; Dr. Peter Dubach, von Wahlern, in Allschwil; Paul Dussy, von und in Basel; Dr. Herbert Esser, deutscher Staatsangehöriger, in Allschwil; Franz Fistarol, von und in Basel; Dr. Victor Flück, von Brienz BE, in Binningen; Peter Friedrich, von Winterthur, in Basel; Hans Gerber, von Langnau i. E., in Basel; Dr. Franz Gessler, von Kammersrohr, in Riehen; August Giger, von Quarten, in Füllinsdorf; Werner Grasser, von Basel und Nidau, in Riehen; Dr. Franz Gubser, von Zürich und Walenstadt, in Basel; Rolf Handschin, von Rickenbach BL, in Basel; Werner Hasler, von Oberriet, in Hofstetten SO; Dr. Benno Herrmann, von Baar, in Füllinsdorf; Dr. Roger Hoffmann, von Bülach, in Riehen; Hansruedi Hug, von Zollikon und Wädenswil; in Riehen; Hermann Imhof, von Liestal, in Benken BL; Dr. Ferdinand Kern, von Zürich, in Basel; Dr. Gian Kessler, von Basel, in Oberwil BL; Dr. Clemens Kocher, von Selzach, in Therwil; Dr. Kurt Leu, von Merishausen, in Riehen; Rudolf Meyer, von Frauenfeld, in Reinach BL; Hans Philippi, von und in Basel; Charles Pilloud, von Châtel-St-Denis, in St. Aubin FR; Helmut Raisin, belgischer Staatsangehöriger, in Riehen; Dr. Johann Rody, von Fribourg, in Basel; Dr. Horst Röthing, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Heinz Rüfenacht, von Walkringen, in Reinach BL; Peter Schätzle, von Gerlafingen, in Riehen; Walter Schelldorfer, von Bauma, in Allschwil; Dr. Peter Schmidhauser, von Zihlschlacht, in Seltisberg; Dr. Franz J. Schwinn, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz; Dr. Hans Schwitulla, deutscher Staatsangehöriger, in Basel; Dr. Gaudenz Staehelin, von und in Basel; Markus Stammbach, von Basel, in Münchenstein; René Steinbach, von Basel, in Bottmingen; Max Stork, von Basel, in Hofstetten SO; Dr. Walter Strasser, von Basel, in Bettingen; Peter Trog, von und in Basel; Dr. Marcel Vieli, von Vals, in Bottmingen; Dr. Christian Vogel, von Dachsen, in Binningen; Dr. Hubert Wachsmann, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen; Erich Waldmann, von und in Basel; Dr. Hans Wegmüller, von Arni BE, in Riehen; Dr. Claus Weis, deutscher Staatsangehöriger, in Pfeffingen; Hansueli Weishaupt, von Bühler, in Basel; Bruno Weisskopf, von Basel und Pratteln, in Basel, und Konrad Witschi, von Basel, in Riehen. Alle zeichnen zu zweien.

27. Mai 1969. Finanzierungen usw.
**Geigy-International AG,** in Basel, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1304). Die Unterschrift des stellvertretenden Direktors Dr. Jakob Waldvogel ist erloschen. Zum stellvertretenden Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Dr. Carl Eugster und zum Vizedirektor Dr. Lorenz Schmidlin, von Schlierbach, in Muttenz. Prokura wurde erteilt an Dr. Gaudenz Staehelin, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien.

27. Mai 1969.
**Albeko Schuhmaschinen-Aktiengesellschaft,** in Basel (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1963, S. 2424). Einzelprokura wurde erteilt an Paul Fischer, von und in Basel.

27. Mai 1969.
**Burroughs Rechenmaschinen AG,** Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1967, S. 192), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Christoph Pieké und Karl Denzler sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den Generaldirektor Patrick Joseph Maloney, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Rudolf Stalder, von Flühli, in Schlieren ZH.

27. Mai 1969. Beteiligungen.
**Margum AG,** in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1963, S. 206/7). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Landmann infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt die Prokuristin Gertrud gen. Trude Landmann-Hinderer. Sie führt Einzelunterschrift. Ihre Prokura ist erloschen. Domizil: Steinenring 3 (bei Landmann).

27. Mai 1969.
**Burckhardt Architekten SIA, Inh. Martin H. Burckhardt BSA/SIA, Karl Eckert, SIA und Edi Bürgin, SIA,** in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 879). In die Gesellschaft sind als Gesellschafter eingetreten: Guido Doppler-Goetz, von Basel, in Reinach BL, und Timothy O. Nissen-Druey, von Riehen, in Basel. Die Firma lautet nun: **Burckhardt Architekten SIA, Inh. Martin H. Burckhardt BSA/SIA, Karl Eckert SIA, Edi Bürgin SIA, Timothy O. Nissen SIA, Guido Doppler SIA.** Zum Direktor wurde ernannt der bisherige Vizedirektor Willy H. Treu. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura wurde erteilt an Viktor Barberini, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen; Edgar Decurtins, von Trun und Zürich, in Arlesheim; Werner Geng: Edgar gen. Edi Leibssle; Hans Peter Ryhiner, alle von und in Basel; sowie an Peter Wirz, von Basel, Riehen und Diepflingen, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien.

27. Mai 1969. Wundschnellverbände.
**Fahrni Frieda,** bisher in Agno (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1967, S. 116). Der Sitz der Einzelfirma wurde nach Basel verlegt, wo die Inhaberin, Frieda Fahrni, von Courgevaux, nun auch wohnt. Die Firma wurde geändert in: **Frieda Fahrni.** Die Geschäftsnatur lautet nun: Herstellung von und Handel mit Wundschnellverbänden mit der Bezeichnung «Elasto». Bruderholzstrasse 12.

27. Mai 1969. Leder und Gummi usw.
**Max Meyer-Gasser AG,** in Basel, Leder und Gummi usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 147). In der Generalversammlung vom 23. Mai 1969 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **MAMEGA Max Meyer-Gasser AG.**

27. Mai 1969.
**PWWK-Bau AG,** in Basel (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1969, S. 1273). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1969 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

27. Mai 1969.
**Scobag AG für Vermögensverwaltung und Steuerberatung,** in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 101). Zum Direktor wurde ernannt Walter Schläpfer, von Rehetobel, in Binningen. Prokura wurde erteilt an Emil Rohner, von Basel und Chur, in Basel, und Hermann Woodtli, von Basel, in Biel BL. Alle zeichnen zu zweien.

**Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna**

Berichtigung.
**Pommel AG (Pommel SA) (Pommel Ltd.),** in Muttenz (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1969, S. 1285). Die Sacheinlage wird mit insgesamt Fr. 20 000 und von französischen Fr. 16 205 bewertet und dadurch getilgt, dass dem Sacheinleger 40 voll liberierte Aktien der Pommel AG zu Fr. 500 zuerkannt und ihm französische Fr. 16 205 auf Kontokorrent gutgeschrieben werden.

21. Mai 1969. Verkaufsautomaten, Apparate usw.
**A. Rossi AG,** in Pratteln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation, den Import und den Handel mit Verkaufsautomaten und Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für das Gastgewerbe und den Haushalt sowie die Ausführung der entsprechenden Servicearbeiten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder veräussern und sich an andern Gesellschaften oder Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Arthur Rossi-Fabbri, in Pratteln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. Mai 1969 Sachwerte im Betrage von Fr. 43 955.30 gemäss beigelegtem Inventar vom 31. März 1969. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 43 955.30 und wird durch Ueberlassung von 40 voll liberierten Aktien getilgt. Für den Rest erhält der Sacheinleger eine Gutschrift von Fr. 3 955.30. Die verbleibenden 30 Aktien zu Fr. 1000 wurden durch Bareinzahlung liberiert. Die von Arthur Rossi seit dem 1. April 1969 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der A. Rossi AG. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an Arthur Rossi-Fabbri, von und in Pratteln. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Rasenweg 8.

**Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa**

27. Mai 1969. Bijouterie.
**A. Oertli,** in Schaffhausen, Handel mit Bijouteriewaren (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1959, S. 1489). Neue Geschäftsadresse: Tannerberg 4.

27. Mai 1969. Briefmarken.
**Theod. Gasser,** in Merishausen, Vertrieb von philatelistischen Bedarfsartikeln und Briefmarken (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1957, S. 888). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. Mai 1969. Philatelistische Bedarfsartikel, Briefmarken.
**Theodor Gasser's Erben,** in Merishausen. Theodor Gasser und Marie Gasser, beide von Feuerthalen, in Merishausen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1969 begonen hat. Vertrieb von philatelistischen Bedarfsartikeln und Briefmarken. Ledergasse 41.

27. Mai 1969.
**Emil Fischer, Elektro-Techniker,** in Neuhausen am Rheinfall, elektrische Anlagen (SHAB Nr. 250 vom 25. 10.1960, Seite 3039). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Mai 1969. Café-Konditorei.
**Werner Schärrer,** in Schaffhausen, Café-Konditorei (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1948, S. 2852). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. Mai 1969. Zigarren.
**Rosa Richner,** in Schaffhausen, Engros- und Detailhandel mit Zigarren (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1962, S. 108). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Mai 1969. Restaurant.
**Fran Julie Moos-Denzler,** in Schaffhausen, Betrieb des Restaurants «Falkeneck» (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 115). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Mai 1969. Maschinen.
**Alfred J. Amsler & Co.,** in Schaffhausen, Fabrik zur Herstellung von Materialprüfungs- und ähnlichen Maschinen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1969, S. 237). Die Prokura von Georges Thomas Földes ist erloschen.

**Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.**

28. Mai 1969.
**Braunviehzuchtgenossenschaft Schwende und Umgebnng,** in Schwende (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2178). Franz Wild, Präsident und Edmund Rechsteiner, Aktuar sind aus dem Vorstand zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: das bisherige Vorstandsmitglied Adolf Wyss, von Appenzell, in Schwende, als Präsident und Josef Inauen, von und in Appenzell, als Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

**St. Gallen – St-Gall – San Gallo**

28. Mai 1969.
**Kurverein Wildhaus,** in Wildhaus, Genossenschaft (SHAB Nummer 198 vom 26. 8. 1963, S. 2462). Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Oskar Kradolfer ist erloschen. Zur neuen Geschäftsführerin, ausser Vorstand, wurde gewählt Heidi Schweizer, von Wattwil, in Wildhaus. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv unter sich oder je kollektiv zu zweien mit der Geschäftsführerin.

28. Mai 1969. Textilien.
**Alondra AG,** in St. Gallen, Handel mit Textilien usw., in Konkurs (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1967, S. 1418). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 19. Mai 1969 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

28. Mai 1969. Maschinen.
**Ernst Zink A.G., St. Gallen,** in St. Gallen, Maschinenbau und Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1967, Seite 2014). Ernst Zink ist nicht mehr Präsident, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Peter Zink wurde zum Präsidenten ernannt; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

28. Mai 1969. Gewebe.
**Herm. Hongler & Co.,** in St. Gallen, Kommanditgesellschaft, Fabrikation von, Handel mit und Export von Geweben, in Konkurs

(SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 497). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirks St. Gallen vom 19. Mai 1969 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

28. Mai 1969.
**Kleider-Lutz,** in St. Gallen, Verkauf von Konfektion und Textilien, in Konkurs (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1967, S. 2289). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 19. Mai 1969 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

28. Mai 1969. Cheminée- und Ofenbau, Plattenbeläge.
**Ruth Buck,** in St. Gallen. Inhaberin: Ruth Buck, von und in St. Gallen. Cheminée- und Ofenbau, Plattenbeläge. Uebernahme von Aktiven und Passiven der bereits gelöschten Firma Josef G. Buck, in St. Gallen. Steingrüblistrasse 51.

### Graubünden – Grisons – Grigioni

27. Mai 1969.
**Bündner Cementwerke A.G.,** in Untervaz (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1968, S. 1186). Die Prokura von Eugen Debrunner ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Mäder, von Mörschwil SG, in Widnau SG.

27. Mai 1969. Wein, Spirituosen, Hotel.
**Peter Grond,** in Müstair, Wein- und Spirituosenhandlung (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1946, S. 3192). Die Geschäftsnatur wird ergänzt durch: Betrieb des Hotels Helvetia.

27. Mai 1969.
**«Pace» Immobilien A.G.,** in Flims. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Erstellung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Hans Juon-Schöllkopf, von Chur und Safien, in Chur, als Präsident, und Jakob Erni-Caprez, von und in Trin, als Vizepräsident; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: c/o Fa. Erni AG, Flims Dorf.

27. Mai 1969.
**Landwirtschaftlicher Bezirksverein Plessur,** in Chur, Genossenschaft (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1947, S. 3462). Luzi Schmid, Kassier, und Hans Casal, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Fleisch, bisher Präsident, ist nun Kassier. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Melchior Spescha, von Andiast, in Chur, als Präsident und Urban Walser, von und in Malix, als Aktuar. Die Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Domizil: c/o Karl Fleisch, Ringstrasse 103.

27. Mai 1969. Kupferschmiede, Apparatebau.
**C. Riedmayer,** in Chur, Kupferschmiede und Apparatenbau (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1952, S. 2920). Infolge Aufgabe des Geschäftes wird die Firma gelöscht.

28 maggio 1969. Partecipazioni.
**Bucylla SA.,** in Roveredo. Con atto notarile e statuti in data 23 maggio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari; acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società. Capitale sociale franchi 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Avv. Dr Bruno Censi, da Lamone, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Antonio Giboni.

28 maggio 1969. Partecipazioni.
**Texfin Company AG.,** in Davos. Con atto notarile e statuti in data 23 maggio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società, in particolare nel campo tessile, nonchè di beni immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Dr Georg Mattli, Rechtsanwalt, Davos-Platz.

28 maggio 1969.
**Zibir Finanz A.G.,** in Mesocco. Con atto notarile e statuti in data 22 maggio 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie; compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno, con firma individuale. Recapito: presso Rinaldo Ciocco.

28. Mai 1969. Schulinstitut, Kinderkurhaus.
**A.-G. Haus Belmnnt in St. Moritz,** in St. Moritz, Schulinstitut und Kinderkurhaus (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1955, S. 229). Anton Casanova, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinrich Biel, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt Fritz Mutschler, von Sta. Maria i. M., in St. Moritz; er führt Einzelunterschrift.

28 maggio 1969. Consulenze finanziarie, ecc.
**Signorelfinanz A.G.,** in St. Moritz, consulenze finanziarie ecc., società anonima (FUSC del 31. 3. 1969, N° 75, p. 708). Nuovo recapito: Bad Galerie Villa Anna (studio proprio).

### Tessin – Tessin – Ticino

*Ufficio di Lugano*

27 maggio 1969. Bigliardini, ecc.
**Tregi S.A.** in Savosa. Società anonima con atto notarile e statuto del 22 maggio 1969. Scopo: l'acquisto, l'importazione, la vendita, la distribuzione, il noleggio, lo sfruttamento in genere e la manutenzione di bigliardini elettromeccanici, di giochi elettrici e a mano, a moneta e a gettone, nonchè ogni altra attività commerciale e finanziaria o d'altro genere in relazione con lo scopo sociale, e ciò sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 51 000 diviso in 51 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazione: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per comunicazione scritta. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Aimé Reggiori, da Lottigna, in Savosa. Recapito: Via Verdella 1, presso l'amministratore unico Aimé Reggiori.

27 maggio 1969. Partecipazione, ecc.
**Caplant Holding S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 maggio 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente: Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Dr Orazio Dotta, da Airolo, in Castagnola, membro, e Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro, tutti con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

27 maggio 1969.
**Tipografia «la Commerciale» S.A.,** in Lugano (FUSC del 29. 3. 1967, N° 72, p. 1067). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 19 aprile 1969 la società ha deciso di trasformare le 200 azioni nominative da fr. 500 cadauna, interamente liberate formanti il capitale sociale di fr. 100 000 in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Inoltre l'amministrazione è ora composta da 3 o più membri. Lo statuto è stato modificato di conseguenza, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale è ora di fr. 100 000 diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Elvezio Andreoli e Sergio Caldelari, già membri, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione. Il consiglio d'amministrazione è ora composto: Dr Bruno Censi, ora in Lugano, presidente; Bruno Tettamanti, vice presidente, e Giuseppe Cappello, ora in Aranno, già segretario, ora membro (tutti già iscritti). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del vice-presidente e del membro Giuseppe Cappello e del direttore Renato Libotte (già iscritto).

27 maggio 1969. Tetti, ecc.
**Primo Zanini,** in Figino di Barbengo, copertura tetti, ecc. (FUSC del 7. 10. 1961, N° 261, p. 3232). Il titolare Primo Zanini e la moglie Erica n. Bianchi, hanno adottato per contratto il regime della separazione dei beni.

27 maggio 1969. Partecipazione, ecc.
**Polydor Holding S.A.,** in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 1. 12. 1964, N° 280 p. 3611). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 17 aprile 1969 la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

27 maggio 1969.
**Banca Vallugano S.A.,** in Lugano (FUSC del 21. 11. 1968, N° 274, p. 2524). Achille Pedrozzi e Giuliano P. Soldati, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori, sempre con firma collettiva a due, con un membro del consiglio d'amministrazione, col direttore, o con altro avente diritto. La firma di Carlo Krähenbühl, già condirettore, è estinta.

27 maggio 1969. Immobili, ecc.
**Silia S.A.,** in Lugano, la compravendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 3. 1969, N° 69, p. 647). Carlo Krähenbühl, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Domenico Gentili, di nazionalità italiana, in Bologna (Italia), presidente (nuovo); Egidio Mazzola, già presidente, ora membro, e Achille Pedrozzi, da ed in Pregassona, membro (nuovo), tutti con firma collettiva a due.

28 maggio 1969. Immobili, ecc.
**Loredana S.A.,** in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 maggio 1969. Scopo: L'acquisto, la costruzione, la valorizzazione, l'amministrazione, la locazione, il finanziamento e la vendita di immobili in Svizzera ed all'estero, nonchè la partecipazione ad imprese similari e l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie sia in Svizzera sia all'estero. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un'amministratrice unica con firma individuale che è: Marianne Schüttel, da Hirschthal, in Castagnola. Recapito: Via G.B. Pioda 4, presso avv. Elio Borradori.

28 maggio 1969. Sondaggi, ecc.
**Sondacem S.A. in liquidazione,** in Lugano, l'esecuzione di sondaggi, ecc. (FUSC del 9. 10. 1967, N° 236, p. 3343). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali.

28 maggio 1969.
**Ufficio Elettronico Contabile S.A.,** in Lugano (FUSC del 19. 8. 1966, N° 193, p. 2652). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 16 aprile 1969, la società ha deciso il proprio scioglimento. Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali.

28 maggio 1969. Autorimessa, ecc.
**Galetti e Vanossi S.A.,** in Castagnola, l'esercizio di autorimessa, ecc. (FUSC del 28. 7. 1966, N° 174, p. 2433). Apertura di un nuovo garage in Viganello, Corso Mazzuchelli.

*Distretto di Mendrisio*

27 maggio 1969. Partecipazioni.
**Bameholding in liquidazione,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 14. 1. 1969, N° 10, p. 81). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

27 maggio 1969. Partecipazioni.
**Teich Holding A.G. in liquidazione,** in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 21. 4. 1969, N° 91, p. 877). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

27 maggio 1969. Fusione e lavorazione metalli.
**Perseo S.A.,** in Mendrisio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 23 maggio 1969. Scopo: la fusione e lavorazione di metalli non ferrosi, nonchè la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo o consimile, sia svizzere che estere. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Paolo Camponovo, da ed in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: presso Paolo Camponovo, via Carlo Maderno.

28 maggio 1969.
**Metallux Elektronik A.G.,** in Chiasso, la fabbricazione e il commercio di prodotti ed apparecchi ad uso dell'industria elettronica (FUSC del 18. 3. 1969, N° 64, p. 600). Fernando Kunz, da Meinisberg, in Chiasso, e Sergio Rigamonti, cittadino italiano, in Rovellasca (prov. di Como, Italia), sono stati nominati direttori, con firma individuale.

### Waadt – Vaud – Vaud

*Bureau d'Aigle*

23 mai 1969. Immeubles.
**S.I. Arvella S.A.,** à Villeneuve (FOSC du 22. 9. 1967, p. 3157). Jakob R. Biedermann, de Zurich, à Winterthour, a été nommé administrateur en remplacement de Rudolf Schmid, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Hubert Seinige, d'Uster, actuellement à Zollikerberg, jusqu'ici fondé de pouvoir, a été nommé vice-directeur. Sa signature est modifiée dans ce sens. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, directeur et vice-directeur.

*Bureau de Cully*

28 mai 1969. Produits cosmétiques.
**René Häuptli,** à Lutry. Le chef de la maison est René Häuptli, de Biberstein AG, à Lutry. Commerce de produits cosmétiques. Chemin des Toises 5.

*Bureau de Lausanne*

27 mai 1969. Articles divers.
**Agimport S.à r.l.,** à Pully, achat, vente et représentation d'articles divers, notamment de sport (FOSC du 1. 4. 1968, p. 685). Date de la dissolution: 19 mai 1969. L'actif et le passif sont repris par la société «Agimport S.A.», à Pully, ci-après inscrite. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale n'ayant pas encore donné leur accord.

27 mai 1969. Représentation d'articles divers.
**Agimport S.A.,** à Pully. Société anonyme. Date des statuts: 19 mai 1969. But: achat, vente, représentation d'articles divers, notamment d'articles de sport. Il est fait apport de l'actif et du passif de la société «Agimport S.à r.l.», à Pully, dissoute, selon bilan au 31 décembre 1968 et convention du 19 mai 1969 annexés à l'acte authentique. Actif: fr. 131 688.95, passif: fr. 49 815, actif net: fr. 81 873.95, accepté pour ce prix, dont fr. 49 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: un ou plusieurs membres, composé d'Angelo Preti, de Bonnefontaine, à Pully, président, et Rudolf Haussener, de Rüeggisberg, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement. Bureaux: chemin du Liaudoz 98.

28 mai 1969. Immeubles.
**Le Plaza A. S.A.,** à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 18. 11. 1965, p. 3629). Le président Marcel Colombo est décédé; sa signature est radiée. Wilhelmine Colombo (inscrite) reste seule administratrice avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

28 mai 1969. Films.
**Panalp S.A.,** à Lausanne, location, achat et vente de films (FOSC du 7. 11. 1968, p. 2413). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

28 mai 1969. Meubles.
**Rolens S.A.,** à Lausanne, fabrication et commerce de meubles (FOSC du 16. 7. 1965, p. 2247). Les administrateurs Hugo Wyler et Louise Wyler sont démissionnaires; leur signature est radiée. Conseil: Paul Castelle, d'Albeuve, à St-Aubin NE, président, et André Maillard, de Villaranon, à Lausanne, secrétaire et délégué. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur Claude Grossenbacher, dont la procuration est éteinte, et des fondés de procuration Jean-Pierre Thévoz (inscrit) et André Favre, de St-Barthélemy, à Yverdon; ces deux derniers ne signent toutefois pas entre eux. Les pouvoirs de Claude Grossenbacher et Jean-Pierre Thévoz sont modifiés en conséquence.

*Bureau de Nyon*

27 mai 1969.
**Plancher «Kaiser» du Léman S.A.,** à Nyon (FOSC du 3. 3. 1969, N° 51, p. 480). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1969, la société a modifié sa raison sociale comme suit: **Planchers Kaiser S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence, ainsi que sur un point non soumis à publication.

27 mai 1969. Immeubles.
**S. I. Armuids S.A.,** à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, location et exploitation d'immeubles dans le canton de Vaud. Elle se propose notamment d'acquérir la parcelle propriété d'Antoine et Madeleine Roche, sise au territoire de la commune d'Arzier, lieu dit «Les Granges», d'une surface totale de 1025 m², pour le prix de francs 28 000. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Monique Bernasconi, de Castel San Pietro TI, à Nyon, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureaux: en l'Etude Burki et Pavillon, notaires, place Bel-Air 2, à Nyon.

*Bureau de Vevey*

28 mai 1969. Hôtel.
**Mme R. Perroud,** à Chernex, commune de Montreux. Chef de la maison: Raymonde Aline née Gaillard, épouse autorisée de Gabriel Perroud, de Lancy GE, à Montreux. Exploitation d'un hôtel et restaurant à l'enseigne «Hôtel Alexandra». Chernex sur Montreux.

28 mai 1969. Immeubles.
**Le Cygne S.A.,** à Vevey, société anonyme immobilière (FOSC du 8. 10. 1957, p. 2648). Les administrateurs Albert Ruegg et Charles Bourcart, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de Rudolf Schaller, de et à Zurich, président; Charles Barrier, membre (déjà inscrit); Max Refer, membre (jusqu'ici fondé de pouvoir dont la procuration est radiée), et Hermann Rupp, de Mühlethal AG, à Bâle, membre. Les administrateurs signent collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Hans Utzinger, de et à Bâle, lequel signe collectivement avec un administrateur.

*Bureau d'Yverdon*

19 mai 1969.
**Société anonyme de l'ancienne Usine électrique des Clées en liquidation,** à Yverdon, participations à toutes entreprises financières (FOSC du 19. 2. 1969, p. 390). L'administration fédérale des contributions ayant donné son consentement, cette raison est radiée.

19 mai 1969. Immeubles.
**La Lim,** à Yverdon, société anonyme, immeubles (FOSC du 2. 5. 1969, p. 999). Jean Hubert, administrateur démissionnaire ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Claude Gabus, du Locle, à Corcelles NE, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. L'adresse de la société est actuellement chez le président, M. André Gonin, rue Henri Correvon 14.

21 mai 1969. Machines à coudre.
**André Dietler,** précédemment à Bienne (FOSC du 29. 3. 1967, p. 1063). La maison a transféré son siège à Yverdon. Titulaire: André Dietler, de Büsserach SO, actuellement à Prilly sur Lausanne. Commerce de machines à coudre. Rue du Milieu 9.

22 mai 1969. Meubles.
**J. P. Dubois,** à Yverdon, commerce de meubles (FOSC du 1. 11. 1967, p. 3622). Par jugement du 19 février 1969, le président du tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

28 mai 1969. Cinéma.
**Arthur Rosselat,** à Yverdon. Le chef de la maison est Arthur Rosselat, de St-Cergues VD, à Lausanne. Exploitation du Cinéma Capitole. Rue de la Plaine 29. (Inscription faite d'office conformément à l'article 57 al. 4 de l'ORC).

### Wallis – Valais – Vallese

*Bureau de St-Maurice*

28 mai 1969.
**Banque Troillet et Cie SA,** à Martigny, avec succursales à Genève et Lausanne (FOSC du 17. 9. 1968, p. 2008). La signature collective à deux est conférée pour le siège principal au fondé de pouvoirs André Pachoud, de St-Gingolph, à Martigny.

28 mai 1969.
**Banque de Martigny, Closuit et Cie SA,** à Martigny (FOSC du 1. 7. 1968, p. 1426). Par acte authentique du 13 décembre 1968, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts. Les 500 parts de fondateurs ont été annulées. Le capital social de fr. 1 000 000 est réduit à fr. 50 000; la valeur nominale des 2000 actions de fr. 500, au porteur, constituant le capital social, a été ramenée à fr. 25; le nombre des actions a été ensuite réduit à 500 et leur valeur nominale portée à fr. 100. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 50 000. Il est entièrement libéré et divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Le but social actuel est de traiter toutes opérations de banque; la société peut prendre des participations, s'intéresser à des commerces, des industries et des entreprises, acquérir des immeubles, ouvrir des agences et succursales. Les publications paraissent déormais uniquement dans la FOSC. L'administration se compose dorénavant de deux membres au moins. Pierre Simonin, Joseph Emonet et Léonard Closuit sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Andreas Spciser et Daniel Gay, jusqu'ici membres, sont respectivement président et secrétaire. (La réduction du capital a eu lieu conformément à l'art. 732 du CO selon rapport de révision.)

*Bureau de Sion*

23 mai 1969.
**Société Coopérative des Skilifts du Revers de Suen/St-Martin,** à St-Martin (FOSC du 3. 3. 1966, N° 52, p. 715). Le conseil d'administration est actuellement composé de Pierre Ebiner, président (inscrit); Léonce Voide, dc St-Martin à Suen/St. Martin, secrétaire (nouveau) Louis Favre, membre (inscrit); Marcel Gaspoz, membre (inscrit); Sylvain Vuistincr, membre (inscrit). André Pralong, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. La société est engagée par la signaturc collcctive à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: de la société: c/o Suen/St-Martin dans les locaux dc la société.

## Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

*Bureau du Locle*

Complément.
**Marcel Humbert et Fils,** au Locle (FOSC du 21. 5. 1969, N° 116, p. 1156). L'actif et le passif sont repris par l'associé Marcel Humbert, au Locle.

Complément.
**Marcel Humbert Fils,** au Locle (FOSC du 21. 5. 1969, N° 116, p. 1156). La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif radiée «Marcel Humbert et Fils», au Locle.

28 mai 1969.
**Société suisse de tempérance La Croix-Bleue, section du Locle,** au Loclc, lutter contre les abus de la boisson, et travailler au relèvement des victimes de l'alcoolisme, association (FOSC du 8. 4. 1959, N° 79, p. 994). Dans son assemblée générale du 27 mars 1969, la dite association a décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. Elle est en conséquence radiée. Cette association subsiste sans inscription au registre du commerce.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

28 mai 1969. Buffet de la gare.
**E. Grüter,** précédemment à Villeret (FOSC du 14. 12. 1965, N° 292, p. 3914). La maison a transféré son siège à Fleurier. Le titulaire est Erwin Grüter, de Zell LU, à Fleurier. Exploitation du buffet de la Gare. Avenue de la Gare 13.

28 mai 1969. Café-restaurant.
**P. Steinmann,** à Buttes. Le chef de la maison est Pierre-René Steinmann, d'Oberthal BE et Fleurier, à Buttes. Exploitation du café-restaurant du Lion d'Or. Grand'Ruc.

*Bureau de Neuchâtel*

28 mai 1969.
**«Adoc» entreprise de nettoyage André Fivaz,** à Neuchâtel. Le chef de la maison est André Fivaz, de Saint-Oyens VD, à Neuchâtel. Nettoyages de tous bâtiments neufs, vitrines, entretien, ponçage de parquets à la paille dc fer, etc. Monruz 22.

28 mai 1969. Immeubles.
**Prés Gare Les Hauts-Geneveys S.A.,** à Neuchâtel, la construction, la mise en valeur, l'exploitation et la vente d'immeubles locatifs, etc. Société anonyme dissoute (FOSC du 9. 4. 1969, N° 81, page 770). Les autorités fiscales ayant donné leur consentement, cette raison est radiée.

## Genf – Genève – Ginevra

23 mai 1969. Bazar.
**M. et Mme Fehlmann,** à Carouge, bazar, société en nom collectif (FOSC du 5. 4. 1961, p. 943). L'associé Robert-Daniel-Charles Fehlmann est décédé. La société est dissoute et radiée. L'associée Reine Fehlmann, née Mabilais, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous sa raison individuelle, non inscrite parce que non assujettie à l'inscription au registre du commerce (art. 54 ORC).

23 mai 1969. Bar.
**Gisèle Menegalli,** à Genève, bar à l'enseigne «Scotch Bar» (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1755). Gisèle Menegalli n'étant pas, en réalité, le chef dc la maison, l'inscription est annulée.

23 mai 1969. Café-brasserie.
**J. Metroz,** à Genève, café-brasserie (FOSC du 14. 12. 1967, page 4113). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 mai 1969. Joaillerie-bijouterie.
**«Artisanor» Oscar Scherrer,** à Carouge, atelier de joaillerie-bijouterie, etc. (FOSC du 31. 10. 1967, p. 3610). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 mai 1969. Société immobilière.
**Latiya SA en liquidation,** à Genève, acheter, vendre, financer, administrer, louer et exploiter tous immeubles, etc. (FOSC du 24. 5. 1967, p. 1767). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 mai 1969. Tapis.
**Serge Dejean,** à Lancy. Chef dc la maison: Serge Dejean, d'Haiti, à Nyon VD. Commercc de tapis. La Praille, 6, route du Grand-Lancy.

23 mai 1969. Aciers et métaux.
**François Girard & Cie,** à Genève, vente d'aciers, métaux, outillage, etc., société en commandite (FOSC du 24. 9. 1968, p. 2063). L'associé François Girard est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

23 mai 1969. Bar.
**Antonia Madieu,** à Genève. Chef de la maison: Antonia Madieu, de et à Genève. Bar à l'enseigne «Scotch Club Bar». 23, rue du Rhône.

23 mai 1969. Instruments de précision.
**«Ranor» Lina Julita,** à Genève. Chef de la maison: Lina Julita, née Demont, de et à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Hanna Julita, de Genève, à Zurich. Importation, exportation et commerce d'instruments de précision et d'articles s'y rapportant. 5, rue des Délices.

23 mai 1969. Café-brasserie.
**Jean Müller,** à Genève. Chef de la maison: Jean Müller, d'Unterägeri ZG, à Lancy, séparé de biens dc Marcelle, née Girod. Café-brasserie à l'enscigne «La Genevoise». 36, boulevard Helvétique.

23 mai 1969.
**«Publicité G. S.» Cl. Sutter et D. Godino,** à Bernex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er septembre 1968. Associés: Claude Sutter, de Vernier, à Genève, et Denis Godino, de Genève, à Onex. Entreprise de peinture d'enseignes, décoration, publicité, sérigraphie et enseignes lumineuses. 261 bis, route de Chancy.

23 mai 1969. Gestion de titres.
**Hepasto SA,** à Genève, gestion de titres, etc. (FOSC du 21. 7. 1965, p. 2295). Nouvelle adresse: 10, chemin Frank-Thomas, chez Liliane Hungrecker.

23 mai 1969. Participations.
**Hogima SA,** à Genève, participations, etc. (FOSC du 20. 4. 1966, p. 1271). Charles Larpin (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Larpin, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue Eynard, chez Bureau fiduciaire Gérald Larpin.

23 mai 1969.
**Information SA,** à Genève (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). Emile Guillermin (décédé) et Walter Dettwiler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rolf Bracher, de Berne, à Grens VD, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 mai 1969.
**Transocean Trading Company SA,** à Genève, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 5. 3. 1968, p. 480). Emile Guillermin (décédé) et Walter Dettwiler ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Rolf Bracher, de Berne, à Grens VD, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 mai 1969. Placements.
**Capital Planning Associates SA,** à Genève, opérations d'administration et de placement, etc. (FOSC du 5. 3. 1968, p. 480). Walter Dettwiler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rolf Bracher, de Berne, à Grens VD, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 mai 1969.
**GB Décoration SA,** à Genève (FOSC du 22. 10. 1968, p. 2280). Walter Dettwiler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rolf Bracher, de Berne, à Grens VD, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 mai 1969. Gérance de fortunes.
**Gerafico SA,** à Genève, gérance de fortunes (FOSC du 5. 3 1968, p. 480). Walter Dettwiler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rolf Bracher, de Berne, à Grens VD, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 mai 1969.
**Standard Radio Services SA,** à Genève, appareils électroniques, etc. (FOSC du 14. 4. 1969, p. 814). Nouvelle raison de commerce: **Standard Radio Corp. SA.** Nouveau siège: Grand-Saconnex. Statuts modifiés le 13 mai 1969. Adresse: 3, chemin de Tavernay.

23 mai 1969. Industrie graphique.
**Unichrome SA,** à Lausanne (FOSC du 27. 6. 1967, p. 2194). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 25 mai 1962, modifiés le 6 mai 1969. But: exploitation de brevets d'invention et licencces ainsi que de tous procédés ou méthodes se référant à l'industrie graphique, en particulier à l'imprimerie; consultations techniques, conseils et directives portant sur le même objet; industrie graphique et notamment création et exploitation d'imprimeries. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de francs 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex, administrateur unique (nouveau) avec signature individuelle. Gunnar Rising, Pierre Chavan et Jean-Pierre Cottier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 17, rue des Pierres-du-Niton, chez Accountants and Financial Advisers Ltd.

23 mai 1969. Pierres précieuses.
**Progeco SA,** à Genève (FOSC du 28. 6. 1965, p. 2024). Nouvelle raison de commerce: **Diagen SA.** But modifié: commerce de pierres précicuscs. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 14 mai 1969. Administration: René Nicolazzi (inscrit) nommé président, André Perret, de et à Genève, secrétaire, et Maurice Salem, d'Italie, à Genève, aussi directeur, lesquels signent individuellement.

23 mai 1969. Appareils d'éclairage.
**«Swisel» Jean Rubeli SA,** à Genève, appareils d'éclairage, etc. (FOSC du 12. 7. 1968, p. 1523). Capital porté de fr. 70 000 à francs 300 000 par l'émission de 230 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 300 actions de francs 1000, nominatives. Statuts modifiés le 16 mai 1969.

23 mai 1969. Immeubles.
**SI Résidence-Apollo 7,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 mai 1969. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Bernard Dupont, de Genève, à Lancy, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société fiduciaire et de gérance SA, Genève.

23 mai 1969. Immeubles.
**Promovillas SA,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 mai 1969. But: achat, vente, construction, location, transformation et mise en valeur de villas, bâtiments et appartements. Capital: francs 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): William Ingoglia, de Genève, à Vernier, président, Josiane Lutz, de Genève, à Confignon, secrétaire, et Georges Leemann, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 3, avenue de Miremont, chez William Ingoglia.

27 mai 1969. Cuirs.
**Maurice Bossard,** à Cologny, commerce de cuirs, etc. (FOSC du 27. 12. 1962, p. 3711). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 mai 1969. Pension.
**Melle A. Favre,** à Genève, pension (FOSC du 24. 10. 1960, page 3028). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 mai 1969. Vins.
**Th. Jodar,** à Genève, commerce de vins, etc. (FOSC du 13. 12. 1962, p. 3599). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 mai 1969.
**Agence de Représentation Chs Porchet,** à Lancy, matériel de camping et de sport en gros, etc. (FOSC du 22. 5. 1962, p. 1521). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 mai 1969. Café-restaurant.
**A. Vultier,** à Genève, café-restaurant (FOSC du 29. 4. 1955, page 1128). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

27 mai 1969. Immeubles.
**SI Belotte-Ermitage, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 7. 1968, p. 1495). Sa liquidation étant terminée, la société cst radiée.

27 mai 1969. Textiles.
**Maison Ariel, L. Schkolnik & Cie successeurs,** à Genève, articles textiles, etc., société en nom collectif (FOSC du 22. 3. 1966, p. 945). Les associés Léon Schkolnik et Simone Schkolnik portent désormais le nom de Skolnik et sont originaires de Genève. Nouvelle raison sociale: **Maison Ariel, L. Skolnik & Cie successeurs.**

27 mai 1969. Mercerie, dentelles.
**Mme S. Schkolnik-Ariel,** à Genève, mercerie, dentelles, etc. (FOSC du 4. 9. 1942, p. 2000). Le chef de la maison porte désormais le nom de Skolnik et est originaire de Genève. Nouvelle raison de commerce: **Mme S. Skolnik-Ariel.**

27 mai 1969.
**«Quincaillerie de Vésenaz» A. Scherz,** à Collonge-Bellcrive. Chef de la maison: Albert Scherz, de Köniz BE, à Collonge-Bellerive, séparé de biens d'Yvonne née Hartranft. Quincaillerie et commerce d'appareils et fournitures pour piscines et d'appareils de chauffage et de conditionnement d'air. 64–66, route de Thonon, Vésenaz.

27 mai 1969.
**Aiglon Sport Société Anonyme,** à Chêne-Bougeries, chaussures, etc. (FOSC du 30. 7. 1968, p. 1664). Procuration individuelle a été conférée à Hans-Benno Keller, de Schongau LU, à Meinicr.

27 mai 1969.
**Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, en liquidation concordataire,** à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 9. 1968, p. 1982). Nouvelle adresse: 2, Place du Molard.

27 mai 1969.
**Société anonyme de contrôle et de revision (Kontroll & Revisions AG) (Società Anonima di Controllo e Revisione),** succursale de Genève (FOSC du 3. 3. 1969, p. 481). Les pouvoirs d'Ernest Apothéloz sont radiés. Eugen Harter, de Zurich, à Bâle, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

27 mai 1969. Textiles, électroniques.
**Contimpex Inc. SA,** à Genève (FOSC du 7. 3. 1969, p. 518). But modifié: commerce de tous articles textiles ainsi que tous appareils, instruments et fournitures pour l'industrie électronique; acquisition et administration de participations financières à toutes entreprises de ces mêmes branches; acquisition, vente, construction et administration de tous immeubles. La société exercera son activité principalement à l'étranger. Statuts modifiés le 22 mai 1969.

27 mai 1969.
**Chemiserie de la Corraterie SA,** à Genève (FOSC du 12. 10. 1967, p. 3393). Signature individuelle a été conférée à Robert Lefrère, de Belgique, à Lancy, directeur.

27 mai 1969.
**Développement des Relations commerciales SA,** à Lancy (FOSC du 15. 12. 1966, p. 3983). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 28 février 1969, confirmé par arrêt de la Cour de Justice de Genève du 28 mars 1969.

27 mai 1969. Conseils financiers.
**Financial Advisers SA,** à Genève, conseils en matière financièrc, etc. (FOSC du 25. 3. 1969, p. 662). Nouvelle raison de commerce: **Finadvisa SA.** Statuts modifiés le 22 mai 1969. Géro Thomas, membre et secrétaire du conseil d'administration (inscrit), signe désormais collectivement à deux.

27 mai 1969. Renseignements commerciaux.
**Kidder, Peabody, Genève SA,** à Genève, renseignements financiers et commerciaux (FOSC du 5. 5. 1969, p. 1021). Nouvelle adresse: 64, rue du Stand.

27 mai 1969.
**Pharmacie de Plainpalais Société Anonyme,** à Genève (FOSC du 3. 9. 1954, p. 2262). Lucien Berlie (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeanne Maille, jusqu'ici secrétaire et déléguée, reste seule administratrice avec signature individuelle.

27 mai 1969. Restaurants.
**Safari SA,** à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 13. 3. 1969, p. 562). Statuts modifiés le 14 mai 1969 sur un point non soumis à l'inscription.

27 mai 1969.
**Unisonor SARL,** à Genève, activité musicale dans le domaine du film, etc. (FOSC du 11. 10. 1966, p. 3196). Amélie Guggenbühl (décédée) n'est plus associée. La part de l'associé Léopold Guggenbühl (inscrit) est portée à fr. 20 000, montant égal à celui du capital. Statuts modifiés le 30 avril 1969.

27 mai 1969. Immeubles.
**SI Servette-Parc A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1967, p. 2228).
**SI Servette-Parc D,** à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1967, p. 2228).
**SI Servette-Gaberel A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 6. 1967, p. 2228).

Administration: Tito Tettamanti (inscrit), nommé président, et Jean-Paul Barbier, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement.

27 mai 1969. Immeubles.
**SI Résidence-Apollo 8,** à Genève, société anonyme.
**SI Résidence-Apollo 9,** à Genève, société anonyme.

Date des statuts: 19 mai 1969. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Bernard Dupont, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de la Cité, chez la Société fiduciaire et de gérance SA, Genève.

27 mai 1969.
**Sapia, Société anonyme de participations à l'indnstrie aromatique,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mai 1969. But: acquisition, administration et aliénation de participations financières dans toutes entreprises industrielles ou commerciales, dans toutes opérations se rattachant à la recherche, à la procution et à la commercialisation de produits aromatiques destinés aux industries de la parfumeric, de la savonnerie, des cosmétiques et dc l'alimentation. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 500 actions dc fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Ernest Schwab, de et à Genève, président, et Raymond Luscher, de Genève, à Veyrier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 6, rue Diday, chez Pictet et Cie.

27 mai 1969. Immeubles.
**SI place du Rondeau 8,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 mai 1969. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1041 A de Carouge, avec partie de bâtiment, pour fr. 230 000. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Antoine Roy, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 20, rue du Marché, chez Antoine-G. Roy.

28 mai 1969. Ferblanterie.
**A. Baechler,** à Meyrin, ferblanterie-appareillage, etc. (FOSC du 20. 6. 1962, p. 1812). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68, al. 1, ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.

28 mai 1969. Fournitures pour l'automobile.
**Maurice Excoffier, L. Crochet successeur,** à Genève, fournitures pour l'automobile et l'industrie (FOSC du 3. 2. 1964, p. 358). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

28 mai 1969.
**Société Immobilière Cours des Bastions 18, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 8. 1967, p. 2752). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 mai 1969. Participations.
**Capaco SA,** à Genève, participation à toutes entreprises (FOSC du 17. 2. 1969, p. 373). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 22. 5. 1969, p. 1163). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

28 mai 1969.
**Production City SA,** à Genève, organisation de spectacles, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 8. 11. 1968, page 2423). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 mai 1969.
**Compagnie électro domestique, Cogelec SA,** à Meyrin, appareils électriques, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 22. 5. 1968, p. 1104). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 mai 1969.
**Société Immobilière Gracilis, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 mai 1969.
**Malassis-Bar SA,** à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 11. 6. 1968, p. 1245). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 mai 1969.
**Société Immobilière Plainpalais-Grenadiers, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

28 mai 1969. Administrations, participations.
**Ranbit SA,** à Genève, administration de participations, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 25. 9. 1968, page 2073). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 mai 1969.
**Société Immobilière Réséda Soleil,** à Meyrin, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 2. 10. 1968, p. 2124). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 mai 1969.
**Swico Commerce SA (Swico Handels-AG),** à Genève, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 27. 6. 1968, p. 1398). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

28 mai 1969. Imprimerie.
**«Sito» Alain Borel,** à Vernier. Chef de la maison: Alain Borel, de Genève, à Vernier. Imprimerie. 16, chemin de l'Ecu, Châtelaine.

28 mai 1969. Export-comptable.
**Jacques Bonnefous,** à Genève, expert-comptable (FOSC du 18. 1. 1966, p. 172). Procuration individuelle a été conférée à Marcelle Tellier, de Bellevue, et Madeleine Nemeth, de Gessenay BE, toutes deux à Genève. Nouvelle adresse: 6, boulevard James-Fazy.

28 mai 1969. Fournitures pour fleuristes.
**W. Hunziker,** à Genève, fournitures pour fleuristes (FOSC du 12. 6. 1956, p. 1512). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 21 mars 1969.

28 mai 1969.
**Caisse de Crédit Mutuel de Collonge-Bellerive,** à Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC du 7. 8. 1964, p. 2431). Les pouvoirs d'Edouard Margand et Paul Thorens sont radiés. Albert Falquet, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Louis Descombes, de et à Collonge-Bellerive, vice-président, et Alfred Beck, de Champmartin VD, à Collonge-Bellerive, secrétaire, tous membres du comité de direction, signent collectivement à deux.

28 mai 1969.
**United Overseas Bank (Banque Unie pour les Pays d'outre-mer),** à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1969, p. 348). Daniel Gillet et Yves Lamarche ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre de Cuyper, de Belgique, à Kinshasa (Congo), et Jeffrey Howles, des USA, à Londres, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 mai 1969.
**Burroughs Machines à calculer SA,** succursale de Genève (FOSC du 13. 1. 1967, p. 150). Les pouvoirs de Christoph Pieké et Karl Denzler sont radiés. Patrick-Joseph Maloney, de Grande-Bretagne, à Thalwil ZH, directeur général, signe individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Rudolf Stalder, de Flühli LU, à Schlieren ZH.

28 mai 1969.
**Le Commodore, restaurant snack-bar SA,** à Genève (FOSC du 24. 10. 1968, p. 2299). Augusto Martignoni et Jeanne-Elisabeth Largman ne sont plus administrateurs. Vladimir (et non Wladimir) Largman, jusqu'ici président, maintenant de et à Genève, reste seul administrateur avec signature individuelle.

28 mai 1969.
**Société Immobilière Eau Coulée,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 4. 1969, p. 839). Nouvelle raison de commerce: **Eau Coulée SA.** But modifié: achat et vente de droits littéraires et artistiques, exécution de mandat concernant l'exploitation ou la gestion de tels droits; production, distribution, financement et exploitation de toute œuvre littéraire, musicale ou théâtrale; édition de disques, bandes magnétiques ou livres; engagement ou placement d'artistes. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 16 mai 1969.

28 mai 1969.
**«Estates» Tea Trading Co,** à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 4. 1969, p. 927). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 mai 1969.

28 mai 1969. Blanchisserie.
**Liégeois et Cie, Société anonyme,** à Genève, blanchisserie (FOSC du 11. 3. 1958, p. 689). Georges-Edouard Bonnefous (décédé) n'est plus administrateur. Jacques Bonnefous, de et à Genève, est membre du conseil d'administration sans signature sociale.

28 mai 1969. Combustibles.
**Manutrans SA,** à Genève, transport et manutention de tous combustibles (FOSC du 28. 10. 1965, p. 3384). Jean Chuit (décédé) n'est plus administrateur. Jean-Paul Croisier, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

28 mai 1969.
**Société Immobilière Péronnelle,** à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 10. 1968, p. 2216). Edmond-Lucien Desert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Roch, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3, place du Molard, chez l'Agenee immobilière Roch et Cie.

28 mai 1969.
**Société Immobilière du Promontoire C,** à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 5. 1967, p. 1575). Roger Staudhammer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Brun, de et à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 7, rue Versonnex, chez l'Agence Immobilière Edouard Brun & Cie.

28 mai 1969.
**Sofigest, Société Financière SA,** à Genève (FOSC du 8. 4. 1968, p. 747). Gustave Chaudet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. A. Bruce Rozet, Irwing Goldstein, tous deux des USA, à Beverly Hills (Californie, USA), Franz Muheim, de Flüelen UR, à Altdorf UR, et Jacques Bercher, d'Etoy VD, à Chêne-Bourg, sont membres du conseil d'administration et directeurs, avec signature collective à deux.

28 mai 1969.
**Total Trading International SA,** à Genève, toutes affaires commerciales (FOSC du 30. 6. 1967, p. 2241). Marcel Laurent-Atthalin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Fernet, de France, à Paris, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Jacques-Pascal Corderoy du Tiers, de France, à Paris.

28 mai 1969.
**United States Radium Corporation (Europe),** à Genève, produits se rattachant à la branche de l'énergie nucléaire, etc., société anonyme (FOSC du 17. 12. 1963, p. 3579). Nouvelle raison de commerce: **Energie Froide International SA.** Statuts modifiés le 22 mai 1969. Adresse: 32, avenue Krieg.

28 mai 1969. Machines, outils.
**Key Independent System SA «KIS»,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mai 1969. But: commerce, fabrication, distribution, importation et exportation de produits industriels, machines et outils, en particulier de quincaillerie, serrures, cadenas et produits annexes, agence et représentation de tels biens, ainsi qu'acquisition et exploitation de brevets, licences, marques de fabrique et de commerce et tours de main. La société exerce son activité principalement à l'étranger. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 2000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Adolph-John Girardy, des USA, à Le Mont-sur-Lausanne, président, Serge Crasniansky, de France, à Saint-Martin-d'Heres (Isère, France), vice-président, Evelyne Girardy, de Semsales FR, à Le Mont-sur-Lausanne, secrétaire, Marcel Neri, dc et à Genève, et Gion Clopath, de Clugin GR, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8, boulevard Carl-Vogt.

28 mai 1969.
**Prima-Conseil SA,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 mai 1969. But: fournir des conseils et des services en matière de relations publiques, d'information, d'étude de marchés et de publicité. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Maurice Vuadens, de Satigny, à Lancy, administrateur unique. Signature: individuelle de Maurice Vuadens, administrateur, ou d'Olga Vargha, d'origine hongroise, à Genève, directrice. Adresse: 54, rue du Stand, chez Maurice Vuadens.

28 mai 1969. Participations.
**Ferropas SA,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 mai 1969. But: participation financière à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles et immobilières sises à l'étranger; encaissement de tous droits de licences, de redcvances et de toutes sommes provenant de la mise en exploitation par des sociétés étrangères de tous brevets, licences, inventions ou procédés. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Sven-Olle Ryne, de Suède, à Malmö (Suède), président, André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, secrétaire, et Robert Iselin, de Glaris, à Genève, lesquels signent colleetivement à deux. Adresse: 15, rue Pierre-Fatio, chez Gevonia SA.

29 mai 1969. Tubes et capsules.
**Manufacture «DOK» Mme E. Mottier,** à Lancy, tubes et capsules en matière plastique (FOSC du 20. 9. 1951, p. 2349). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 mai 1969. Restaurant.
**Alfred Hurni,** à Genève. Chef de la maison: Alfred Hurni, de Gurbrü BE, à Morat FR. Restaurant-snack-bar à l'enseigne «Le Squale». 10, rue Pierre-Fatio.

29 mai 1969. Articles pour enfants.
**Mme Gaby Goldstein,** à Genève, institut de beauté (FOSC du 30. 10. 1967, p. 3595). La maison exploite en outre à la même adresse un commerce d'articles pour enfants à l'enseigne «Palace-Boutique».

29 mai 1969. Nettoyage.
**Jean-Pierre Messerli,** à Genève, revêtement de sols, nettoyage, etc. (FOSC du 7. 9. 1967, p. 2978). Nouvelle adresse: 19 A, avenue Dumas. Atelier et dépôt: 5–7, rue du Simplon.

29 mai 1969. Travaux publics.
**J.-W. Pellarin fils,** à Lancy, entreprise dc travaux publics (FOSC du 5. 6. 1961, p. 1612). La procuration de Gilbert Aeschimann est radiée.

29 mai 1969.
**Abbott Laboratories SA,** à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 26. 9. 1967, p. 3193). Albert-R. Wayne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Horace-R. Whigham, des USA, à Libertyville (Illinois, USA), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

29 mai 1969. Exportation.
**Belfont SA,** à Genève, toutes affaires d'exportation (FOSC du 17. 2. 1969, p. 373). Leopold Popper, des USA, à Cologny, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Gérald-Philippe Leresche, de Ballaigues VD, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 mai 1969.
**Société Immobilière Le Bornalet,** à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1960, p. 2939). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Société Immobilière le Bornalet, en liquidation.** Liquidateur: Guy Plantin, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

29 mai 1969. Immeubles.
**SI Botanic-Parc G,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 7. 1968, p. 1435). Georges-Raymond Gelbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean de Muralt, de Montreux VD, à Veyrier, président; Rolf Bracher, de Berne, à Grens VD, secrétaire, et Arthur Moussalli, de et à Genève. Signature: individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs. Nouvelle adresse: 119, rue de Lausanne, chez IOS Administrative SA.

29. Mai 1969.
**Germobil, Société anonyme de gérance mobilière,** à Genève (FOSC du 13. 11. 1968, p. 2456). Adresse: 6, rue de Hollande, chez Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA.

29 mai 1969. Participations.
**Gerpal SA,** à Genève, participations financières (FOSC du 13. 11. 1968, p. 2456). Adresse: 6, rue de Hollande, chez Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA.

29 mai 1969. Etablissements publics.
**Restaur SA,** à Genève, exploitation d'établissements publics (FOSC du 14. 5. 1969, p. 1104). Administration: Roger Canoniea, de Lopagno TI, à Chêne-Bougeries, président, et Emanuel Stauffer (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

29 mai 1969.
**Savoir et Connaître SA,** à Genève, diffusion d'œuvres littéraires (FOSC du 17. 4. 1969, p. 851). Procuration collective à deux a été conférée à Denis Jaunin, de Fey VD, à Genève, et Georges Schmid, de Frutigen BE, à Satigny. Nouvelle adresse: 73, rue de Lyon.

29 mai 1969. Participations.
**Schappe SA,** à Genève, participations à des entreprises de la branche des textiles, etc. (FOSC du 19. 9. 1968, p. 2026). Les pouvoirs de Johann-Georg Wyss sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Heinz Buess, de et à Bâle, et Mario Zürrer, de Hausen am Albis ZH, à Arlesheim BL, directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Anthony-P. Dürst, de Lenzburg AG, à Bâle, et Margrit Stoeckli, de et à Bâle.

29 mai 1969.
**Corsets Schärer AG,** succursale de Genève, commerce de sous-vêtements féminins, etc. (FOSC du 21. 12. 1967, p. 4190). Nouvelle raison de commeree de la société et de la sueursale: **Andra SA.**

29 mai 1969.
**Twentieth Century-Fox Film Corporation, Société d'Exploitation pour la Suisse,** à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1965, page 2815). Nouvelle adresse: 78, rue du Rhône.

29 mai 1969.
**Fournitures Wenger SA, Genève,** à Genève, société anonyme. Date des statuts: 9 et 28 mai 1969. But: commerce d'accessoires pour automobiles et d'outillages pour toutes industries, installation de garages et exploitation d'un atelier d'auto-électricité, freins et embrayages. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 3000 actions de fr. 100, au porteur. Apport en nature: divers actifs provenant de la succursale de Genève de la société «GWG Wenger SA», à Meyriez FR, soit goodwill, installations, agencement, outillage, voitures et marchandiscs, selon inventaire du 30 avril 1969, pour fr. 360 802.75, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 298 000, le solde de fr. 62 802.75 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un ou plusieurs membres): Peter Wenger, de Rüeggisberg BE, à Meyriez FR, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, rue de Monthoux.

29 mai 1969.
**Société Immobilière l'Acajou,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière Atala,** à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 5. 1964, p. 1556).
**Société Immobilière Bellerue,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière Rue de Berne N° 9,** à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455).
**Société Immobilière Calliope,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Cavour-Couchant,** à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société anonyme du Centre C,** à Genève, société immobilière (FOSC du 10. 4. 1951, p. 865).
**Société Immobilière la Citadine,** à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1951, p. 866).
**Société Immobilière Clair Matin B,** à Genève, société anonyme anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière 19 Boulevard de la Cluse,** à Genève, société (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil E,** à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1960, p. 3069).
**Société Immobilière Crêts-de-Champel-Soleil F,** à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 10. 1960, p. 3069).
**Société Immobilière des Deux Chênes lettre B,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière Deux-Parcs-Lac-Salève,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière rue des Deux-Ponts D,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière rue des Deux Ponts E,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière Chemin Dumas lettre B,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière Euterpe,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière Helvétique-Centre,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière Janlimon,** à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 9. 1953, p. 2205).
**Société Immobilière Rue Liotard T,** à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1964, p. 3062).
**Société Immobilière Lucarde,** à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 9. 1953, p. 2205).
**Soeiété Immobilière Avenue du Mail N° 25,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière Malatrex-Vuache A,** à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 9. 1964, p. 2811).
**Société Immobilière de la Rue du Marché N° 3,** à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 2. 1969, p. 455).
**Société Immobilière La Moisson,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière Les Ondes,** à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1964, p. 3062).
**Société Immobilière du Quai Charles Page N° 45,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière le Pignon,** à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 4. 1951, p. 865).
**Société Immobilière La Pivoine Jaune,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière La Rivière E,** à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 6. 1967, p. 2146).
**Société des Immeubles de la Rue des Rois,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière Sésia i,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).
**Société Immobilière Silvor,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1959, p. 2023).
**SI Silvor bis,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1959, p. 2023).
**SI Silvor ter,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1959, p. 2023).
**SI Silvor quater,** à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1959, p. 2023).
**Société Immobilière Terpsichore,** à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1967, p. 416).
**Société Immobilière Triton lettre B,** à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1955, p. 2496).

Albert Rüegg et Charles-Edouard Bourcart ne sont plus administrateur; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Rudolf Schaller, de et à Zurich, président, Charles Barrier (inscrit), Max Refer, jusqu'ici fondé de pouvoir, et Hermann Rupp, de Mühlethal (AG), à Bâle, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Utzinger, de et à Bâle.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief im 1. Rang vom 30. Dezember 1939, Beleg I/8566, von Fr. 4000.—, Höchstzinsfuss 6%, haftend auf der Liegenschaft Roggwil. Grundbuchblatt Nr. 1504 der Erbengemeinschaft des Fräulein Frieda Grütter sel. zugunsten der Frau Marie Grütter-Kurt sel.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (524[1])

4912 Aarwangen, den 2. Juni 1969 Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

---

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 70 000.—, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Sektion V, Parzelle 464[2] des Grundbuches Basel-Stadt, mit Wohnhaus Sevogelstrasse 17, Basel, Schuldner: Fortunat Otto, von Planta-Riggenbach, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 25. April 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 13. Mai 1970 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (462[1])

4000 Basel, den 8. Mai 1969 Zivilgericht Basel-Stadt Prozesskanzlei

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 13. Januar 1969 den Aufruf des nachfolgenden vermissten Schuldbriefes bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 1700.—, datiert vom 22. Mai 1928, eingetragen im Grundprotokoll Seegräben Bl. 143 L 476, haftend im 1. Rang auf den Waldliegenschaften Kat. Nr. 2312 (1446 m²) und 2311 (208 m²), beide in der Bürglen gelegen; Schuldner und Pfandeigentümer: Ursprünglich Joh. Jak. Lenzlinger, geb. 1856, alt Zimmermeister, von und in Uster; heute Hans Peter Lenzlinger.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Schuldurkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, auf der Kanzlei des Bezirksgerichtes Hinwil zu melden. Nach unbenütztem Ablauf der Frist wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (186[2])

8340 Hinwil, den 3. Februar 1969

Im Namen des Bezirksgerichtes Hinwil
Der Substitut des Gerichtsschreibers:
Dr. Steinmann

---

Es wird, weil vermisst, aufgerufen:

Schuldbrief Fr. 2000.—, ang. 1. Mai 1926, 4. Pfandstelle, Vorgang Fr. 13 000.—, lastend auf dem Grundstück Nr. 410, Grundbuch Inwil, des Werner Frey-Heim, Sattlermeister, Inwil.

In Anwendung von Art. 870 ZGB wird hiermit der allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (529[1])

6280 Hochdorf, den 30. Mai 1969 Der Amtsgerichtspräsident: Leu

---

Es werden vermisst:

Pfandurkunde vom 10. Mai 1870 von Fr. 140.—, haftend auf Grundbuch Hemishofen (Kanton Schaffhausen), Nr. 1943; Grundeigentümerin: Frieda Götz, Schaffhausen; Schuldner: Johannes Gotz, Bibern; Gläubiger: Jakob Leibacher, Hemishofen.

Pfandurkunde vom 23. November 1880 von Fr. 903.—, haftend auf Grundbuch Hemishofen Nr. 594/7 (alt), GZ 46 c (neu), im ersten Rang, Grundeigentümer: Karl Gfeller, Hemishofen; Schuldner: Konrad Brütsch, Hemishofen; Gläubigerin: Stadtgemeinde Stein am Rhein.

Pfandurkunde vom 16. Januar 1875 von Fr. 663.—, haftend im ersten Rang auf Grundbuch Hemishofen Nr. 902, Grundeigentümer: Ernst Leibacher-Egli, Hemishofen, und Grundbuch Hemishofen Nr. 1644, Grundeigentümer: Alfred Leibacher, Hemishofen; Schuldner: Rudolf Leibacher, Hemishofen; Gläubiger: Peter Michaels Witwe, Bibern.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 15. Februar 1970 dem Bezirksrichter Stein am Rhein vorzulegen, ansonst die Pfandurkunden kraftlos erklärt werden. (189[2])

8200 Schaffhausen, den 4. Februar 1969 Der Bezirksrichter Stein

Es wird vermisst:

Fr. 5000.— 5% Inhaberobligation Nr. 2939 der Sparbank Triengen AG, Triengen, ausgestellt 23. April 1969, mit Jahrescoupons per 24. April 1970 bis und mit 1972.

Der allfällige Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (525[1])

6210 Sursee, den 2. Juni 1969

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger

---

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Kaufschuldbrief von Fr. 800.—, ausgestellt am 21. September 1905, lautend auf den Schuldner Heinrich Illi, geb. 1882, Heinrich sel. Sohn, Landwirt, von Bonstetten, wonhaft in Uessikon-Maur, zugunsten des Gläubigers Heinrich Hurter, im Bundt-Aesch-Maur, lastend an erster Pfandstelle auf der heute der Frau Wwe. Frieda Zollinger-Schellenberg, geb. 1911, gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 463 im Rälikerried, Mönchaltorf (GR. 473, Plan 16).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

8610 Uster, den 11. Februar 1969 (216[2])

Bezirksgerichtskanzlei Uster

---

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief von Fr. 15 000.—, ausgestellt am 15. September 1928, lautend auf Wilhelm Wild, geb. 1866, Schlossermeister, von und in in Winterthur, Talwiesenstrasse 9, als Schuldner und die Zürcher Kantonalbank als Gläubigerin, im ersten Rang lastend auf Kat. Nummer 6613 an der Talwiesenstrasse 9, in Oberwinterthur, Grundbuch Ebl. 762 (Grundprot. Oberwinterthur Dorf, Bd. 17, S. 358).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt würde. (48[1])

8400 Winterthur, den 4. November 1968.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. Brunner

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation über Fr. 5000.— nom., 4% Zürcher Kantonalbank, Serie XIV 1957, Nr. 23932, mit Jahrescoupons per 30. September 1964 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (190[1])

8000 Zürich, den 31. Januar 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

---

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberobligation zu Fr. 1000.— nom., 5% Kanton Zürich 1967, Nr. 425, mit Jahrescoupons per 30. November 1968 u. ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (191[1])

8000 Zürich, den 31. Januar 1969 Bezirksgerichtskanzlei Zürich 7. Abteilung

---

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de Fr. 45 000.—, en 2e rang, intérêt maximum 7%, inscrite le 21 octobre 1952 sous Nº 254638 du registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 novembre 1969. (49[1])

1003 Lausanne, le 4 novembre 1968

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

Le détenteur de l'obligation 4³/₄%, au porteur, de Fr. 500.— nominal, Imprimeries Populaires Lausanne et Genève, Nos 3632, 1966, à 5 ans, échéance 1er avril 1971 (corps de titre) et des trois obligations 4¼%, au porteur, de Fr. 1000.— nominal, Imprimeries Populaires Lausanne et Genève, 1966, Nos 2634, 2635 et 2636, à 5 ans, échéance 1er avril 1971 (corps de titres) est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1969.

1003 Lausanne, le 3 avril 1969 (358[2])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

---

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, Nº 608238, créancier de Fr. 2453.75, créé le 11 janvier 1961, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1969.

1003 Lausanne, le 3 avril 1969 (359[2])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

---

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque Cantonale Vaudoise, au porteur, Nº 608615, créancier de Fr. 422.55, créé le 23 décembre 1960, est sommé de me le produire jusqu'au 15 octobre 1969.

1003 Lausanne, le 3 avril 1969 (360[2])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond

---

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## Verschollenheitsruf und öffentlicher Erbenruf

**Art. 35 und 555 ZGB**

Jedermann, der über Bergen Anton Arthur, 1875, staatenlos und dessen Ehefrau Bergen geb. Oberländer Clara Stella, 1877, staatenlos, beide unbekannten Aufenthaltes, Nachrichten geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von der ersten Auskündigung an gerechnet, beim Unterzeichneten zu melden, ansonst die Genannten als verschollen erklärt werden.

An die unbekannten erbberechtigten Personen der Vermissten, welche auf die Erbschaft der Obgenannten Anspruch erheben wollen, ergeht die Aufforderung, sich innert Jahresfrist, von der ersten Auskündigung an gerechnet, beim Unterzeichneten anzumelden. Der Anmeldung sind die zivilstandsamtlichen Ausweise beizulegen. (AA. 8[1])

4500 Solothurn, den 2. Dezember 1968 Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. Armin Jeger

---

## Aenderung von Anlage-Fondsreglementen

Freitag, 11. Juli 1969, nachmittags 14.15 Uhr, wird vor dem Amtsgerichtspräsidenten von Olten-Gösgen, in Olten, Römerstrasse 2, II. Stock, über die von der Aktiengesellschaft für Immobilien-Anlagefonds DEVO, Olten, und der Schweizerischen Volksbank gestellten Begehren auf Aenderung der Fondsreglemente SIAT und SIAT 63 verhandelt. Es sollen die Bestimmungen in Art. 16, Abs. 1, lit. a der neuen Fondsreglemente genehmigt werden, die wie folgt lauten und rückwirkend auf den 1. Oktober 1968 in Kraft gesetzt werden sollen:

**Für die Leitung des Fonds und der Immobiliengesellschaften stellt die Fondsleitung zu Lasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich 1½‰ des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven zu Beginn des Geschäftsjahres in Rechnung.**

Als Entschädigung für die Verwaltung der einzelnen Liegenschaften belastet die Fondsleitung dem Anlagefonds bis zu 5 % der jährlichen Mietzinseinnahmen.»

Die Anleger können ihre Einwendungen vor der Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich anbringen. (AA. 284[2])

4600 Olten, 30. Mai 1969 Der Amtsgerichtsschreiber von Olten-Gösgen: Peier

**NB:** Die Publikation vom 5. Juni 1969 im SHAB Nr. 128, Seite 1289, ist ungültig.

---

## Holzvertrieb AG, Chur

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. April 1969 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und Dr. Guido Köhl, Rechtsanwalt, Talacker 35, 8001 Zürich, zum Liquidator bestellt.

Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR eingeladen, ihre Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator anzumelden.

8001 Zürich, den 20. Mai 1969 (AA. 269[1])

Holzvertrieb AG in Liquidation,
der Liquidator: Dr. Guido Köhl

---

## Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft, Zürich

**Aktiven** — **Bilanz per 31. Dezember 1968** — **Passiven**

| | Fr. | | Fr. |
|---|---|---|---|
| Wertschriften: | | Eigenkapital: | |
| Obligationen und Pfandbriefe | 32 585 640.— | Reservefonds | 5 000 000.— |
| Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen | 610 500.— | Elementarschadenfonds | 1 000 000.— |
| Übrige Aktien und Anteilscheine | 2 373 150.— | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: | |
| Schuldbuchforderungen | 484 500.— | Übrige technische Rückstellungen | 55 211 967.65 |
| Darlehen an Körperschaften | 5 700 000.— | Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal: | |
| Grundpfandtitel | 5 006 950.— | Selbständige Stiftung Fr. 2 178 564.80 | |
| Grundstücke | 13 618 000.— | Übrige Passiven | 121 886.45 |
| Kassabestand und Postcheckguthaben | 182 644.99 | | |
| Guthaben bei Banken | 586 879.80 | | |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern | 1 183.80 | | |
| Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr | 15 340.80 | | |
| Übrige Aktiven | 169 064.71 | | |
| | 61 333 854.10 | | 61 333 854.10 |

Garantieverpflichtungen Fr. 7500.— — Garantieverpflichtungen Fr. 7500.—

8000 Zürich, den 29. März 1969

Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft
Scharpf Merminod

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

### Auslandspostüberweisungsdienst
### Service international des virements postaux

**ab 7. Juni 1969 – dès le 7 juin 1969**

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.62; Dänemark/Danemark: Fr. 57.65; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.30; Frankreich/France: Fr. 87.15; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10.36; Italien/Italie: Fr. –.69[15]; Marokko/Maroc: Fr. 85.80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118.80; Norwegen/Norvège: Fr. 60.70; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.75; Schweden/Suède: Fr. 83.75. 131. 9. 6. 69

### Arabische Republik Syrien

**Einfuhrregelung**

Der Liste Nr. 2 der Verfügung Nr. 432 vom 5. August 1963 zur Regelung der Einfuhr (Waren, deren Einfuhr gesperrt ist) wurden weitere Ausnahmefälle beigefügt. Nachstehend folgt der Wortlaut der im «Journal Officiel» veröffentlichten französischen Uebersetzungen:

### République arabe syrienne

**Licences d'importation**

Le Ministère syrien de l'économie et du commerce vient d'ajouter des exceptions additionnelles au tableau N° 2 comportant les produits dont l'importation est suspendue annexé à l'arrêté N° 432 du 5 août 1963, réglementant l'importation. Nous reproduisons ci-après les textes intégrals des traductions françaises paruent dans différents numéros du «Journal Officiel».

**Arrêté N° 114 du 11 février 1969,**

**ajoutant une exception au tableau N° 1 comportant les produits dont l'importation est interdite annexé à l'arrêté N° 432 du 5 août 1963, réglementant l'importation**

(J.O. N° 13 du 3 mars 1969

**Art. 1.** Il est ajouté en regard de la position tarifaire N° 32/9a relative au vernis, figurant au tableau N° 1 annexé à l'arrêté N° 432 de 1963 et ses modifications comportant les articles dont l'importation est interdite la phrase suivante:

«A l'exception du vernis isolant destiné à être utilisé dans l'industrie des moteurs électriques et leur réparation.»

**Art. 2.** Le présent arrêté aura effet à dater de sa parution et sera publié et notifié à qui de droit pour exécution.

Damas, le 11 février 1969 Le ministre de l'économie et du commerce extérieur

**Arrêté N° 160 du 3 mars 1969,**

**autorisant l'importation des couvre-chefs**

(J.O. N° 16 du 24 avril 1969)

**Art. 1.** Est autorisée l'importation des couvre-chefs et leurs parties, des positions tarifaires N[os] 65/1 à 65/6 inclus, des Etats du Marché Commun Arabe et des Etats liés avec la Syrie par des accords de paiement et par voie de troc contre des produits syriens et ce, par dérogation à l'arrêté N° 476 du 23 juillet 1967.

**Art. 2.** Sont abrogés l'arrêté N° 547 du 23 juillet 1968 et la circulaire N° 3 du 11 janvier 1969.

**Art. 3.** Le présent arrêté aura effet à dater de sa parution et sera publié et notifié à qui de droit pour exécution.

Damas, le 3 mars 1969 Le Ministre de l'économie et du commerce extérieur

**Arrêté N° 202 du 16 mars 1969,**

**ajoutant une exception à la position tarifaire N° 85/23 figurant au tableau N° 2 annexé à l'arrêté N° 432 du 5 août 1963, réglementant l'importation**

(J.O. N° 18 du 8 mai 1969)

**Art. 1.** Il est ajouté in fine au paragraphe énoncé en regard de la position tarifaire N° 85/23 figurant au tableau N° 2 comportant les produits dont l'importation est suspendue, annexé à l'arrêté N° 432 du 5 août 1963, l'exception ci-après:

«A l'exception des fils isolés par du coton, pour bobines.»

**Art. 2.** Le présent arrêté aura effet à dater de sa parution et sera publié et notifié à qui de droit pour exécution.

Damas, le 16 mars 1969 Le Ministre de l'économie et du commerce extérieur

131. 9. 6. 69

### Frankreich

**Uebermittlung von Geldbeträgen**

(PTT) Aufgrund der gegenwärtigen gültigen Vorschriften über die Devisenkontrolle können Zahlungen, die für Frankreich bestimmt sind, nur über eine vom französischen Wirtschafts- und Finanzministerium zugelassene Vermittlungsstelle (Bank) oder über die Postverwaltung mittels Ueberweisungen, Checks oder Anweisungen ausgeführt werden.

Zahlreiche Absender übermitteln jedoch, entgegen diesen Vorschriften, an ihre französischen Gläubiger immer noch Geldbeträge in Form von Banknoten in Einschreibbriefen oder gar mit gewöhnlicher Briefpost. Obwohl seitens der Empfänger kein Verschulden vorliegt, sieht sich die französische Zollverwaltung bei einem derartigen Vorgehen zum Einschreiten gezwungen.

### France

**Transferts de fonds**

(PTT) En vertu de la règlementation sur le contrôle des changes actuellement en vigueur, les règlements à destination de la France ne peuvent être effectués que par l'entremise d'un intermédiaire agréé (banque) par le Ministère français de l'économie et des finances ou de l'administration des postes au moyen de virements, de chèques ou de mandats.

Or, en dépit de ces prescriptions, de nombreux expéditeurs continuent de transférer des fonds à leurs créanciers français sous forme de billets de banque insérés dans des lettres recommandées ou même dans de simples plis ordinaires. Ils placent ainsi souvent l'administration des douanes françaises dans l'obligation d'intervenir, malgré la bonne foi des destinataires.

### Francia

**Trasferimenti di somme di denaro**

(PTT) In virtù della vigente regolamentazione sul controllo dei cambi, i pagamenti a destinazione della Francia possono essere effettuati soltanto per il tramite di un intermediario autorizzato dal Ministero francese dell'economia e delle finanze (banca) o dell'amministrazione, delle poste, per mezzo di girate, chèques o vaglia.

Orbene, contrariamente a quanto prescrivono le disposizioni precitate, parecchi mittenti trasferiscono ai loro creditori francesi somme di denaro sotto forma di banconote incluse in lettere raccomandate o addirittura in lettere semplici. L'amministrazione francese delle dogane si vede perciò sovente costretta a prendere sanzioni nonostante la buona fede dei destinatari. 131. 9. 6. 69

### Neuausgabe der EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe der Dokumentation, vorläufig **nur in deutscher Sprache.** Alle Grunderlasse wie Uebereinkommen zur Errichtung der EFTA sowie die schweizerische Verordnungen und Verfügungen sind darin enthalten. Gegenüber der bisherigen Sammlung weist die neue Fassung eine durchgehende Paginierung auf.

Diese neue Ausgabe (375 Seiten, Format A 5) kostet **Fr. 12.50** (inkl. Spesen). Sie ersetzt die bisherige seit 1961 herausgegebene Dokumentation (mit den 12 Nachträgen), die **nicht mehr weitergeführt wird.** Die A 5-Blätter der neuen Sammlung sind gelocht und erlauben das Einfügen in einen beliebigen Ordner.

Falls Sie die neue Dokumentation zu erhalten wünschen, bitten wir um Vorauszahlung des Betrages von **Fr. 12.50** auf unser **Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

**Die Administration**

### Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung **30–520** bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

### Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30–520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.


## PAX-ANLAGE AG, BASEL

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Samstag, den 21. Juni 1969, 11 Uhr, ins Restaurant Schützenhaus (Schützensaal), Schützenmattstrasse 56, Basel.**

**Tagesordnung:**

1. Protokoll der 8. ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1968.
2. Erläuterungen zum Geschäftsbericht 1968 und zum Rechnungsabschluss, sowie Begründung des Traktandums 3.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Grundkapitals der Gesellschaft von 15 000 000.— auf Fr. 18 000 000.— durch Ausgabe von 30 000 neuen Namenaktien zum Nennwert von je Fr. 100.—, mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1969.
4. Feststellung der Zeichnung und Volleinzahlung des neuen Grundkapitals.
5. Änderung von Art. 3, erster Satz der Statuten.
6. Bericht der Kontrollstelle.
7. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1968, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1968, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
8. Entlastung der Verwaltung.
9. Wahl des Verwaltungsrates.
10. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1969.
11. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht, der Antrag über die Verwendung des Reingewinns, sowie der Text der beantragten Statutenänderung werden ab 10. Juni 1969 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. Der Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1968 wird den Aktionären mit dem Einladungszirkular und der Eintrittskarte zugesandt.

Stimmberechtigt sind die am 4. Juni 1969 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 4. bis 21. Juni 1969 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen. Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Die Bevollmächtigung hat schriftlich auf der Eintrittskarte zu erfolgen.

Wenn in der auf 11 Uhr angesetzten Generalversammlung nicht die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten sind, so findet gemäss Art. 11, Abs. 2 der Statuten unmittelbar darauf eine zweite Generalversammlung mit der gleichen Tagesordnung statt, die ihre Beschlüsse ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien fasst.

**Basel,** den 9. Juni 1969 **Der Verwaltungsrat**

## PAX SA de Placements, Bâle

### Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

**qui aura lieu le samedi 21 juin 1969, à 11 h., à Bâle, au restaurant Schützenhaus (Schützensaal), Schützenmattstrasse 56.**

**Ordre du jour:**

1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 27 avril 1968.
2° Explications sur le rapport du neuvième exercice et sur la clôture des comptes au 31 décembre 1968, ainsi qu'exposé des motifs du point 3.
3° Décision sur l'augmentation du capital-actions de Fr. 15 000 000.— à Fr. 18 000 000.—, par l'émission de 30 000 nouvelles actions nominatives de Fr. 100.— nominal chacune, lesquelles auront droit au dividende dès le 1[er] juillet 1969.
4° Constatation de la souscription et de la libération totale des nouvelles actions.
5° Modification de la première phrase de l'art. 3 des statuts.
6° Rapport de l'organe de contrôle.
7° Approbation du rapport de gestion de 1968, du compte de profits et pertes ainsi que du bilan au 31 décembre 1968, et décision sur l'affectation du bénéfice net.
8° Décharge au conseil d'administration.
9° Election du conseil d'administration.
10° Election de l'organe de contrôle pour 1969.
11° Divers.

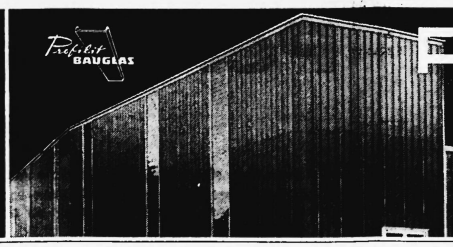
Le rapport de gestion, les comptes annuels, le rapport de l'organe de contrôle, la proposition au sujet de l'affectation du bénéfice net et le texte proposé pour la modification des statuts sont à la disposition des actionnaires à partir du 10 juin 1969, au siège de la société, St. Alban-Anlage 15, à Bâle. Le rapport de gestion de 1968 sera expédié aux actionnaires avec la lettre d'invitation et la carte d'entrée.

Ont le droit de vote tous les actionnaires inscrit le 4 juin 1969 au registre des actions. Aucun transfert d'actions ne peut avoir lieu entre le 4 et le 21 juin 1969. Les actionnaires ne peuvent se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire. La production y relative doit être faite par écrit, au moyen de la carte d'entrée.

Si l'assemblée générale convoquée pour 11 h. ne réalise pas le quorum nécessaire de 50% par rapport à l'ensemble des actions, une deuxième assemblée générale aura lieu directement après la première, avec le même ordre du jour; elle pourra prendre toutes ses décisions sans égard au nombre des actions représentées (art. 11, al. 2 des statuts).

**Bâle,** le 9 juin 1969 **Le conseil d'administration**

Basel
Metallbau Hubschmid, Tel. 061 41 67 83
Gordola TI
Officine Regazzi, Tel. 093 8 52 32
Lausanne
Lavanchy, Constr. métalliques, Tel. 021 32 48 16
Luzern
Wobmann, Elementbau, Tel. 041 44 14 03
Mühlehorn GL
Gebruder Kung, Elementbau, Tel. 058 3 14 28




In- und Ausl. Pat.
profiluman®
auch in Details gross

Profiluman: Unterhaltsfreie Profilitglas-Alu-Konstruktionen, korrosionsbeständig und dilatationssicher, hoch wärme- und schallisolierend; mit Fenstern, Türen und Sichtbändern

St. Gallen
IBAG, Industrielle Bauelemente AG, Tel. 071 25 40 40
Thun
Fankhauser, Glasbeton AG, Tel. 033 2 49 24
Winterthur
Max Keller, Glas, Tel. 052 22 61 29
Zürich
Ruppert, Singer + Cie AG, Tel. 051 52 53 53
Chur
Glas AG Chur, Tel. 081 24 21 21
glas
® Eingetr. Warenzeichen der Glas AG Chur

## Airléman SA à Meyrin (Genève)

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

**le mercredi 18 juin 1969, à 11 h. 30, au Buffet de la Gare CFF, à Lausanne, salon Nº 3, 1er étage.**

**Ordre du jour:**

Opérations statutaires et divers.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires sont tenus de produire leurs actions.

**Le conseil d'administration**

**TRESOR**

zirka 1 m hoch, 220 kg, feuerisoliert, neuwertig zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre 44-301470 en Publicitas AG, 8021 Zürich.

FISCHER & CO.
5734 REINACH

## Bauland in Valbella-Lenzerheide

zu verkaufen. Einzig schöne, ruhige und erhöhte aussichtsreiche Lage. Ganzjahreszufahrt. Erschlossen. Nur Selbstinteressenten melden sich unter Chiffre Y 27013 CH an Publicitas AG, 7002 Chur.

**CURATOR AG.**

**Revisions- und Treuhandgesellschaft**

ZÜRICH und ZUG

Mitglied von **Intercura** Groupement International Fiduciaire, vertreten in den meisten Ländern Europas in dan USA, Kanada, Südamerika, Südafrika, Australien und Neuseeland, empfiehlt sich für:

**Abschlussprüfungen und andere Bücherrevisionen**

**Si vos brevets d'inventions**

sont mal exploités ou pas du tout,

**consultez-nous!**

Adresser offres sous chiffre S 320873-18 à Publicitas SA, 1211 Genève 3.

**BANQUE SUR LA PLACE DE GENEVE**

engagerait

**JURISTE**

actif, ayant une bonne connaissance des opérations bancaires et de la procédure relative au contentieux.

Possibilités d'avenir.

Rémunération importante.

Travail indépendant.

Faire offres détaillées avec curriculum vitae, photocopies de certificats, prétentions, sous chiffre U 920522-18 Publicitas, 1211 Genève 3.

**beraten**
**organisieren**
**verkaufen**

dem Kunden zeigen, wie die Buchungs- und Fakturierprobleme mit neuartigen Maschinen besser und einfacher gelöst werden können. Dies ist eine anspruchsvolle aber auch sehr dankbare Aufgabe. Sie führt zu beruflicher Befriedigung und vorzüglichen Verdienstmöglichkeiten.

Unser Programm umfasst:
Elektronische Abrechnungsautomaten, Buchungsautomaten, Schreibbuchungsmaschinen, komplette Buchhaltungseinrichtungen.

Zur Ergänzung unseres Teams von Organisatoren-Verkäufern suchen wir einen weiteren Mitarbeiter:

Wir erwarten von ihm
gute buchhalterische Fachkenntnisse, Eignung für beratende und verkäuferische Tätigkeit, gute Französischkenntnisse, ein Alter von etwa 26 bis 40 Jahren.

Wir können folgende Zusicherungen geben:
Uebergabe des Kantons Bern als festes Vertretungsgebiet mit grossem bestehendem Kundenkreis, sorgfältige Instruktion und gute Verkaufsunterstützung, moderne Anstellungsbedingungen, Spesenvergütung, Auto, Versicherungsschutz.

Setzen Sie sich mit uns in Verbindung mit kurzem Lebenslauf, Handschriftprobe, Foto. Für telephonische Auskunft bitte Herrn Burri verlangen.

pebe

**P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld**
Buchhaltungs-Organisation
Telephon (054) 7 35 51

**Personalprobleme?**

Wir übernehmen und führen Ihre

**Debitorenbuchhaltung**

Haben Sie 50, 100, 1000, 5000 oder mehr Fakturen monatlich, dann können wir Ihr Partner werden. Nachführen von Konten, Mahnwesen, auf Wunsch mit laufendem Inkasso, d. h. täglich ein Zahlungseingang im Total.

Sofortige Bevorschussung Ihrer Debitoren möglich.

Wir lösen Ihre Probleme, verlangen Sie schriftlich Auskunft.
**Factoring-Treuhand i. G.**
Postfach, **5103 Wildegg**

**Personalsorgen**

Graphologische Gutachten löst seriös und prompt
**GRAPHOTEK, 3432 Goldbach**

MATERIEL ELECTRONIQUE

Chef d'entreprise, expérience depuis 1947, ventes importantes, recherche

**collaborateur**

30–40 ans
pour répartition fonctions; animer, contrôler et développer distribution régions nord du pays.
Large niveau d'initiative désiré ainsi que la connaissance de la langue allemande. Adressez votre curriculum vitae détaillé avec photo à **Case postale Nº 2, 1019 Lausanne.**

**Conventionsfreie Frachten**

**Müller-Gysin AG.**
Internationale Transporte
**4000 Basel 23**
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu verkaufen:

**Ferienhaus**

**in Emmetten** (ob Beckenried, NW) in ausnehmend schöner und absolut unverbaubarer Lage, mit Blick auf Niederbauen usw.
Solid erbaut, sehr schöner Innenausbau. 3 Schlafzimmer, grosser Ess- u. Wohnraum mit Cheminée, Wohngalerie und ausbaufähiger Estrich, grosse Sonnenterrasse, Elektroküche mit Boiler und Kühlschrank, Oelofen, Douche etc. Sehr schön möbliert oder auf Wunsch unmöbliert.

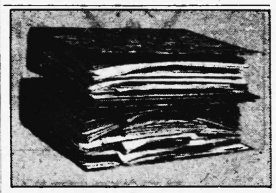
Auskunft erteilt: **Postfach 573, 4002 Basel 2.**

**EFTA-Dokumentation**

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

**Preis: Fr. 12.50.** Voreinzahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30–520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

**NB.** Die französische Ausgabe erscheint später.

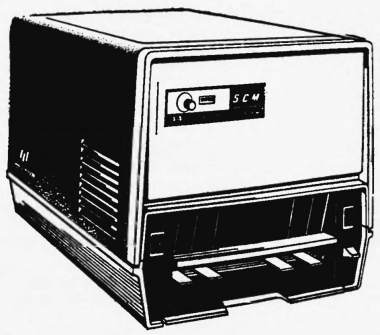


**Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern**

**einen handlichen PLANAX-Band**
**So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten**

Alles, was ablagepflichtig ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und paßt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche und unverbindliche Informationen Sie vor Verführung erhalten

**AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG**
**2501 BIEL** Bahnhofstr. 6 Tel. (032) 40 29/38
**8030 ZÜRICH** Carmenstr. 24 Tel. (051) 34 50 32/33




SCM

**KOPIERAUTOMATEN**

**Neu und Occasion schon ab Fr. 2000.– mit Garantie.**

Denk unserer jehrelengen Erfahrung und der gründlichen Kenntnisse der Anforderungen in der Schweiz können wir Ihnen fachmännischen und prompten Service garantieren.

Verlangen Sie ein unverbindliches Angebot. Es genügt, wenn Sie uns den Bon einsenden.

FAIGLE

Wir wünschen:
☐ Unterlagen
☐ Demonstration
☐ Offerte
Name und Adresse: _____ SCO-Occ.

BON

René Faigle AG, Seminarstrasse 28, 8057 Zürich, Tel. 051/26 67 26. Bern Lausanne Genf Basel

**PRÊTS**
**express**
de Fr. 500.– à Fr. 10000.–

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution; Votre signature suffit

**Banque Procrédit**
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 031/22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tél. 037/2 64 31

**NOUVEAU:**
**Service express**

Nom
Rue
Endroit

Wir sind eine bekannte Bank in einer Industriestadt des Mittellandes und suchen einen zuverlässigen

## Chef der Handelsabteilung

Diese anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit verlangt:
- Verantwortung und Pflichtbewusstsein
- solide Fachkenntnisse
- einen integren Charakter

Wir bieten:
- klar abgegrenzten Pflichten- und Kompetenzbereich
- Selbständigkeit
- angenehme Betriebsatmosphäre
- entsprechendes Salär

Bitte wenden Sie sich – auch telephonisch – an unseren Personalberater. Er wird Ihre Bewerbung absolut diskret behandeln und diese nur mit Ihrem Einverständnis weiterleiten.

**KNIGHT WEGENSTEIN AG**

Management-Beratung und Technische Planung
Abteilung für Personalberatung
Titlisstrasse 48
8032 Zürich Telephon 47 10 80

---

**Jüngerem, dynamischem Fachmann**
bieten wir die Chance, die

## Leitung einer Bankagentur

zu übernehmen und sich eine entwicklungsfähige Zukunft aufzubauen.

Für diese interessante Position verlangen wir:
- Solide Ausbildung im Bankfach
- Vertrautheit mit den heutigen Akquisitionsmethoden
- Kontaktfreudigkeit
- Einsatzbereitschaft und Organisationstalent
- Selbständigkeit

Wir bieten Ihnen:
- Verantwortung und entsprechende Kompetenzen
- selbständige Tätigkeit
- angenehmes Arbeitsklima
- attraktives Salär

Ihr Arbeitsort liegt in einer sich industriell und bevölkerungsmässig rapid entwickelnden Gemeinde in der Nähe von Zürich.

Bitte wenden Sie sich – auch telephonisch – an unseren Personalberater. Er wird Ihre Bewerbung absolut diskret behandeln und diese nur mit Ihrem Einverständnis an uns weiterleiten.

**KNIGHT WEGENSTEIN AG**

Management-Beratung und Technische Planung
Abteilung für Personalberatung
Titlisstrasse 48
8032 Zürich Telephon 47 10 80

---

# Personalchef

## *und Automobile*

*Könnte Ihnen eine solche, nicht alltägliche Verbindung zusagen?*

*Man bezeichnet uns zuweilen in Bekannten- und Unternehmerkreisen als dynamisch. Wir finden dies übertrieben, versuchen wir doch lediglich, mit einer dynamischen Zeit Schritt zu halten.*

*Unser Unternehmen ist in den letzten Jahren stark gewachsen und erreicht jetzt einen Personalbestand von 130 Mitarbeitern. Wir rechnen mit einem Anwachsen auf ca. 170.*

*Das hat zur Folge, dass Geschäftsleitung und Abteilungschefs ihren Mitarbeitern nicht mehr die Betreuung und Aufmerksamkeit zuteil kommen lassen können, wie sie es gerne möchten.*

*Wir suchen daher eine*

## Persönlichkeit

*welche sich zur vornehmsten Pflicht macht, unsere Mitarbeiter nicht nur als Angestellte, sondern als Menschen zu betreuen. Persönliche Erfahrung in Verkauf und Dienstleistung würde ihre Aufgabe wesentlich erleichtern.*

*Diese Lebensstelle erfordert eine reife Persönlichkeit, welche die Härte des Lebens und der Existenz selbst erfahren hat und bereit ist, sich nicht nur für den Erfolg des Unternehmens verantwortlich zu fühlen, sondern die Beziehung zwischen Personal und Unternehmen zum harmonisch Ganzen gestaltet.*

*Wir sind uns bewusst, welche Ansprüche wir damit stellen, geht es aber doch um unser kostbarstes Gut, unsere Mitarbeiter!*

*Wir wollen uns deshalb Zeit lassen, den richtigen Mann für diese Lebensaufgabe zu finden, indem wir unsere Auswahl sorgfältig und gründlich treffen.*

*Dieses Inserat erscheint darum mehrmals in allen wichtigen Zeitungen, eventuell sogar nach Eintreffen Ihrer Bewerbung.*

*Wir verlangen viel, sind aber auch bereit, der geforderten Leistung und Verantwortung entsprechend zu honorieren.*

*Die Salarierung soll in gemeinsamer Besprechung festgelegt werden. Eine neuzeitliche Personalfürsorge ist vorhanden.*

*Ihre Bewerbung mit vollständigen Unterlagen (Lebenslauf, Fotos, Zeugnisse, Referenzen) und handgeschriebenem Begleitschreiben wird nur von unserem Verwaltungsrat, dem Sie übrigens direkt unterstellt sind, behandelt.*

*Eine absolute Diskretion wird damit gewährleistet. Bitte adressieren Sie an «Verwaltungsrat»*

STREAG AUTOS

**STREAG**
**Auto-Handels AG**
8048 Zürich
Badenerstrasse 610
Telefon 051/54 57 00

---

## «DESIDERIA» Holding-Aktiengesellschaft für Inlandwerte, Glarus

Die ordentliche Generalversammlung vom 5. Juni 1969 hat die Ausschüttung auf den Genussschein für das Geschäftsjahr 1967/68 auf 5% festgesetzt.

| | |
|---|---|
| Coupon Nr. 8 ist ab 10. Juni 1969 mit | Fr. 25.— brutto |
| abzüglich 30% Verrechnungssteuer | Fr. 7.50 |
| | Fr. 17.50 netto |

bei der Bank Widemann & Co. AG. in Zürich und bei der Glarner Kantonalbank in Glarus zahlbar.

---

## HOLDING ED. LAURENS SA, Bâle

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le **mardi 24 juin 1969, à 11 h., au siège de la Société de Banque Suisse, Aeschenvorstadt 1, à Bâle.**

**Ordre du jour:**

Rapport du conseil d'administration des comptes pour l'exercice arrêté au 31 mars 1969.
Rapport du commissaire-vérificateur des comptes.
Approbation de ces rapports et décharge au conseil et au commissaire.
Propositions du conseil.
Elections statutaires.

Les rapports du conseil et du commissaires-vérificateur des comptes, ainsi que le bilan et le compte de profits et pertes et la proposition d'emploi des bénéfices sont tenus à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social, St. Albangraben 4, à Bâle, à partir du 13 juin 1969.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre dépôt des actions ou certificat de dépôt aux domiciles suivants jusqu'au 19 juin 1969: SA Ed. Laurens Extension Suisse à Genève, Crédit Suisse à Zurich, Société de Banque Suisse à Bâle, ainsi qu'à tous les autres sièges, succursales et agences de ces banques.

---

## INDELEC
## Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie Basel

**DIVIDENDENZAHLUNG**

Die Auszahlung der Dividende von 10% für das Geschäftsjahr 1968 erfolgt vom **5. Juni 1969** an mit **Fr. 40.—** pro Aktie, abzüglich 30% Verrechnungssteuer = **netto Fr. 28.—** gegen Einreichung des **Coupons Nr. 17** bei folgenden Bankstellen: Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Bank Leu & Co., in Zürich; Armand von Ernst & Cie, in Bern; A. Sarasin & Cie, in Basel; Wegelin & Co., in St. Gallen.

---

## TeleTechnik AG, Zürich

**Seefeldstrasse 175**

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

**auf Donnerstag, den 19. Juni 1969, 11.45 Uhr, im Bureau der Gesellschaft.**

**Traktanden:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Kontrollberichtes 1967/68.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Varia.

Jahresrechnung, sowie Revisionsbericht liegen ab heute am Hauptsitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Aktionäre sind gebeten, sich ihre Eintrittskarte gegen Aktienausweis am Hauptsitz Zürich bis spätestens 18. Juni 1969 zu besorgen.

**Zürich**, den 9. Juni 1969 **Der Verwaltungsrat**

---

## S. I. C. Société industrielle du caoutchouc SA, Fleurier

### Convocation pour l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

**du 20 juin 1969, à 17 h. 30, à l'Hôtel de Ville de la Brévine**

**Ordre du jour:**

1° Adoption des comptes au 31 décembre 1968, ainsi que des rapports du conseil d'administration et des contrôleurs.
2° Décision sur l'emploi du bénéfice.
3° Décharge aux organes sociaux.
4° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 10 juin 1969, au siège social où ils peuvent être consultés par les ayants-droit dûment légitimés (Art. 696 CO).

Pour avoir le droit de participer à l'assemblée générale cha que actionnaire, propriétaire d'actions ordinaires, au porteur, doit opérer le dépôt de ses titres ou d'un récépissé en tenant lieu, émanant d'un établissement financier connu, à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, jusqu'au 18 juin 1969, à midi. Il lui sera délivré en échange une carte d'admission à l'assemblée (Art. 13 des statuts).

Les propriétaires d'actions nominatives, inscrit en date de ce jour au registre des actionnaires tenu par l'administration, seront convoqués par lettre personnelle recommandée; cette dernière tient lieu de carte d'admission à l'assemblée générale.

**Fleurier**, le 9 juin 1969 **Le conseil d'administration**

---

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**